

Informações técnicas

Liquiline CM44P

Controlador universal multicanais de quatro fios para fotômetros de processo e sensores Memosens



Equipamento de campo ou equipamento no gabinete

Aplicação

- Comida e bebidas
- Ciência da vida
- Estações de energia
- Indústria química
- Outras aplicações industriais

Seus benefícios

- Altamente flexível:
 - Capaz de conectar até 2 fotômetros de processo
 - Funções matemáticas calculam novos valores medidos
 - Fieldbuses digitais (HART, PROFIBUS, Modbus, Ethernet/IP, PROFINET) e servidor web integrado
 - Escolha da função de limpeza, controlador e relé de alarme
- Entradas e saídas opcionais digitais ou analógicas
- Máxima segurança nos processos, graças ao conceito de operação padronizado em todos os equipamentos da plataforma amostradora e analisadora Liquiline
- Rápido comissionamento graças ao:
 - Memosens: o popular plug-and-play e sensores calibrados em laboratório
 - Transmissores Liquiline pré-configurados
 - De fácil extensão e adaptação
- Inventário mínimo:
 - Plataforma cruzada, conceito modular (por ex., módulos idênticos independentemente dos parâmetros)
 - Integração com o FieldCare e W@M facilidade efetiva no gerenciamento de ativos

Sumário

Função e projeto do sistema	4	Saídas de corrente, ativas	21
Sistema de medição com fotômetro	4	Span	21
Sistema de medição com sensores Memosens opcionais	5	Característica de sinal	21
Exemplo de aplicação	6	Especificação elétrica	22
		Especificação do cabo	22
Arquitetura do equipamento	7	Saídas a relé	22
Atribuição de portas e slots	7	Especificação elétrica	22
Solicitação dos módulos	7	Especificação do cabo	22
Regra básica para atualizações de hardware	8		
Determinando o status de entrega do hardware	8	Dados específicos do protocolo	23
Diagrama de terminais	8	HART	23
Configuração de equipamento usando o exemplo de um		PROFIBUS DP	23
CM44P-**	10	Modbus RS485	23
Diagrama do circuito em bloco do CM44P-**	11	Modbus TCP	23
		EtherNet/IP	24
Comunicação e processamento de dados	12	PROFINET	25
		Servidor web	26
Segurança	12	Fonte de alimentação	26
Confiabilidade	12	Tensão de alimentação	26
Manutenção	14	Consumo de energia	26
Segurança	17	Fusível	26
		Proteção contra sobretensão	26
Entrada	18	Entradas para cabos (apenas equipamento de campo)	27
Variáveis medidas	18	Especificação do cabo	27
Faixas de medição	18	Conexão elétrica	28
Tipos de entrada	18	Conexão de módulos opcionais	29
Sinal de entrada	18	Conexão do terra protetor	31
Especificação do cabo	19	Conexão do sensor	31
Entradas digitais, passivo	19	Características de desempenho	35
Especificação elétrica	19	Tempo de reposta	35
Span	19	Temperatura de referência	35
Corrente de entrada nominal	19	Erro medido para entradas do sensor	35
Função PFM	19	Erro medido para entradas e saídas em corrente	35
Tensão de teste	19	Tolerância de frequência de entradas e saídas digitais	35
Especificação do cabo	19	Resolução de entradas e saídas em corrente	35
		Repetibilidade	36
Entrada em corrente, passiva	19	Instalação	36
Span	19	Requisitos de instalação	36
Característica de sinal	19	Instalação	37
Resistência interna	19	Fixação em trilho DIN de acordo com IEC 60715	39
Tensão de teste	19	Montagem em parede	39
		Instalação do display externo	40
Saída	19	Ambiente	40
Sinal de saída	19	Temperatura ambiente	40
Sinal em alarme	21	Temperatura de armazenamento	40
Carga	21	Umidade relativa	40
Comportamento da linearização/transmissão	21	Grau de proteção	40
		Classe climática (apenas equipamentos de gabinete)	41
Saídas digitais, passivo	21	Resistência a vibrações	41
Especificação elétrica	21	Compatibilidade eletromagnética	41
Fonte de alimentação externa	21	Segurança elétrica	41
Função PFM	21	Grau de poluição	41
Tensão auxiliar	21		
Tensão de teste	21		
Especificação do cabo	21		

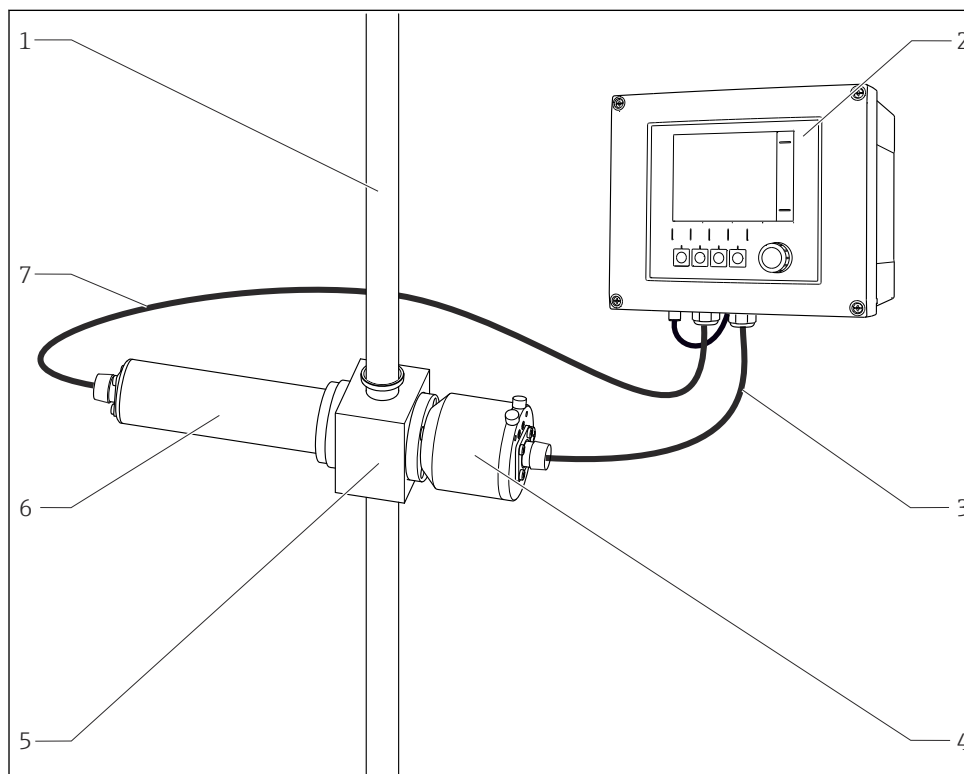
Compensação de pressão para o ambiente (apenas equipamento de campo)	41
Construção mecânica	42
Dimensões	42
Peso	45
Materiais	46
Operabilidade	46
Display	46
Conceito de operação	46
Operação local	47
Operação remota	47
Pacotes de idiomas	49
Certificados e aprovações	49
Identificação C€	49
cCSAus	49
Aprovações marítimas	50
Aprovação ATEX/IECEX	50
Informações para pedido	51
Página do produto	51
Configurador de Produtos	51
Escopo de entrega	51
Acessórios	51
Acessórios específicos do equipamento	51
Acessórios específicos de comunicação	57
Acessórios específicos do serviço	58
Componentes do sistema	59
Outros acessórios	59

Função e projeto do sistema

Sistema de medição com fotômetro

Um sistema de medição óptica compreende:

- Transmissor, p. ex. Liquiline CM44P
- Sensor (fotométrico), p. ex. OUSAF11/12/21/22/44/46, OUSTF10 ou OUSBT66
- Conjunto de cabos, p. ex. CUK80
- A montagem correta para o sensor, p. ex. OUA260
- Os seguintes são opcionais:
 - Retentor em poste
 - Tampa de proteção
 - Sensores Memosens (→ 5)



1 Exemplo de um sistema de medição com um sensor fotométrico

1 tubo

2 Transmissor CM44P

3 Conjunto do cabo CUK80

4 Sensor: detector

5 Conjunto de vazão OUA260

6 Sensor: fonte de luz (lâmpada)

7 Conjunto do cabo CUK80



Você pode combinar seu ponto de medição com uma variedade de sensores Memosens e conjunto (→ 5) adequados. Para mais informações, visite www.endress.com/cm44p

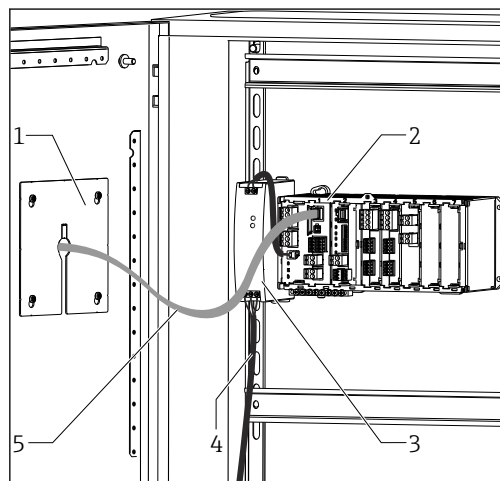
Sistema de medição com sensores Memosens opcionais

A visão geral mostra exemplos de sistemas de medição. Outros sensores e conjuntos podem ser solicitados para as condições específicas de sua aplicação (www.endress.com/products).

Ponto de medição

Um sistema de medição consiste de:

- Transmissor Liquiline
- Display opcional (para equipamento de gabinete)
- Sensores com tecnologia Memosens
- Conjuntos para adequar os sensores usados
- Montagem de trilho ou pilar (opcional, para equipamento de campo)
- Tampa de proteção contra tempo (opcional, para equipamento de campo)



2 Instalação do gabinete (sem o sensor e os cabos de sinal)

- 1 Display opcional (traseiro)
- 2 Liquiline
- 3 Unidade de energia externa
- 4 Cabo de alimentação (a ser providenciado pelo cliente)
- 5 Cabo do display

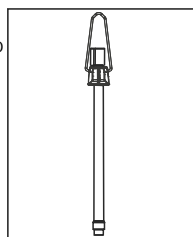
Nitrato e SAC

Nitrato em efluentes

- Sensor CAS51D-**A2 com cabo fixo
- Conjunto de imersão Dipfit CYA112
- Suporte CYH112

SAC na saída de tratamento de efluentes

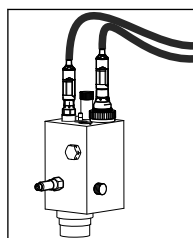
- Sensor CAS51D-**2C2 com cabo fixo
- Conjunto de imersão Dipfit CYA112
- Suporte CYH112



Desinfecção

Cloro livre disponível (e pH) em água potável

- Sensor CCS142D
- Sensor CPS11D
- Cabo de medição CYK10
- Conjunto de vazão CCA250



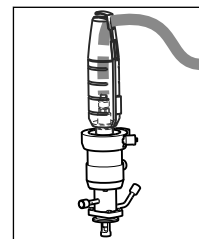
valor do pH ou ORP

Medição de pH em a indústria farmacêutica

- Conjunto retrátil Cleanfit CPA871
- Sensor Orbisint CPS11D
- Cabo de medição CYK10

ORP em água potável

- Conjunto de imersão Dipfit CYA112
- Sensor Orbisint CPS12D
- Cabo de medição CYK10



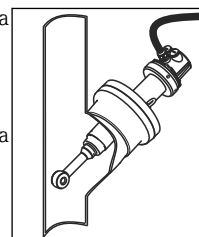
Condutividade

Medição de condutividade indutiva em a indústria de alimentação

- Sensor Indumax CLS54D
- Sensor de cabo fixo

Medição de condutividade indutiva em refrigeração de água para usina elétrica

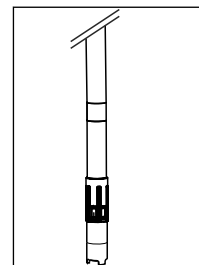
- Sensor Condumax CLS15D
- Cabo de medição CYK10



Oxigênio

Oxigênio em reservatório de aeração

- Conjunto de imersão Dipfit CYA112
- Suporte CYH112
- Sensor
 - COS61D (óptico) com cabo fixo (→ Fig.)
 - COS51D (amperométrico), cabo CYK10



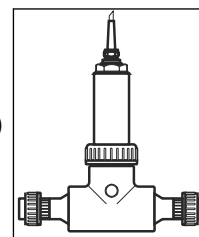
Turbidez e interface

Turbidez em água industrial

- Sensor Turbimax CUS51D com cabo fixo (→ Fig.)
- Conjunto Flowfit CUA250
- Ponta de spray CUR3 (opcional)

Interface no clarificador primário

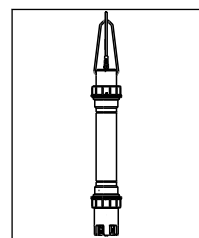
- Sensor Turbimax CUS71D
- Conjunto CYA112
- Suporte CYH112



Eletrodos íon seletivos

Medição de amônia e nitrato em reservatório de aeração

- Sensor CAS40D com cabo fixo
- Suporte CYH112



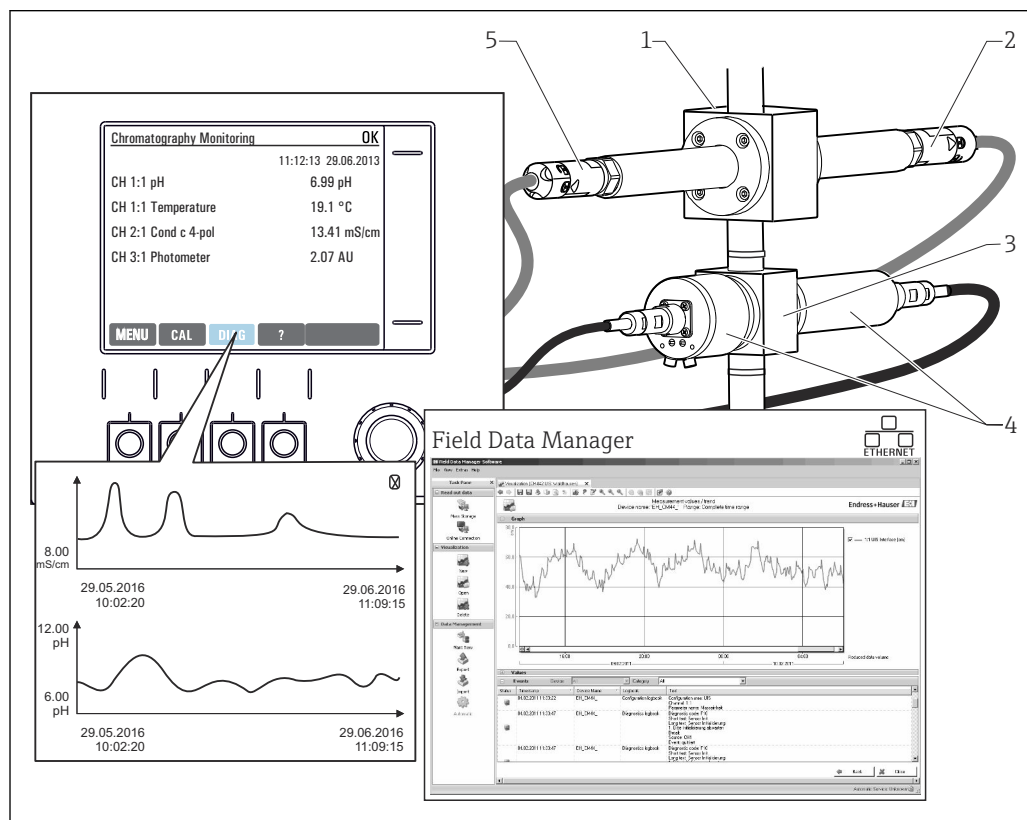
i Se a instalação for externa, use sempre a tampa de proteção contra tempo (consulte "Acessórios") para proteger o transmissor contra condições do clima.

Exemplo de aplicação

Ponto de medição em monitoramento de cromatografia

Transmissor CM44P-AADINP1M22A1FG15BAEA+PK (equipamento de gabinete) com:

- 1 entrada de fotômetro, 2 entradas Memosens, PROFIBUS, 2 saídas analógicas e 2 entradas digitais
- Display opcional
- Fotômetro OUSAF44 (item 4)
- Conjunto de vazão OUA260-AA1C05B1A3A com 2 mm de comprimento do percurso e POPL, Triclamp 1/2", janela de quartzo, item 3 (www.endress.com/oua260)
- Conjunto de vazão CYA680 com 2x conexões de processo PG 13,5 para sensores Memosens, item 1
- pH e temperatura com CPS71D, item 2 (www.endress.com/cps71d)
- Condutividade, sensor quatro pinos condutivo CLS82D, item 5 (www.endress.com/cls82d)



A0028707

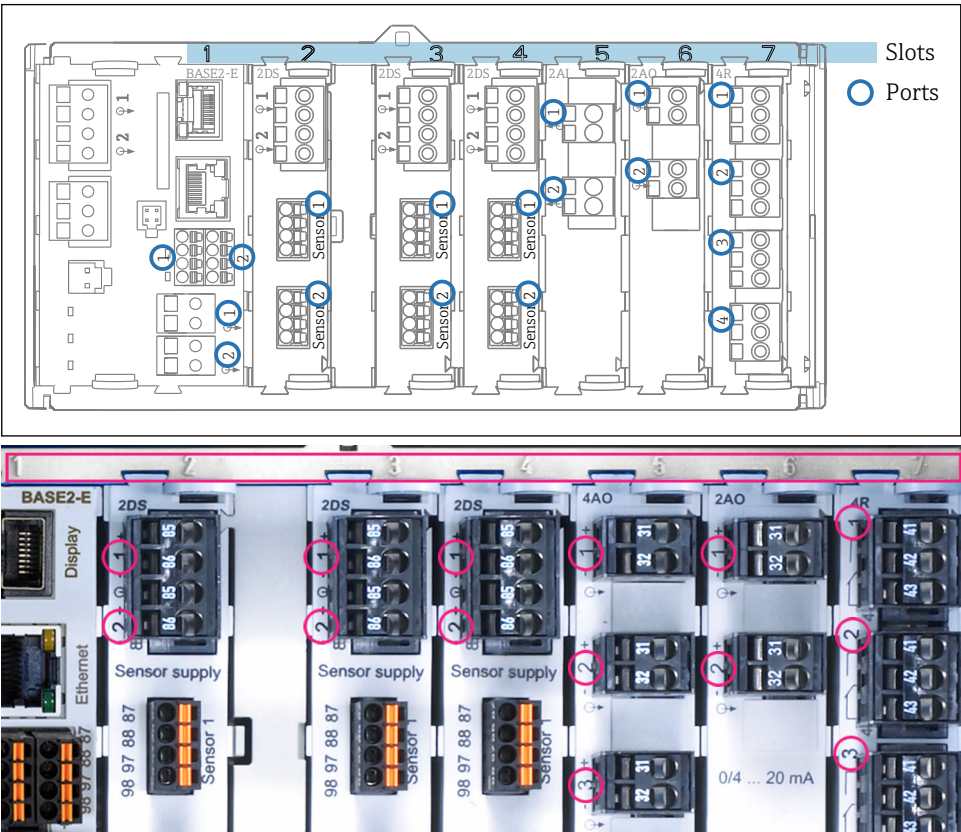
3 Ponto de medição em monitoramento de cromatografia

Retenção de dados

- Armazenamento de todos os valores medidos, incluindo valores de fontes externas, na memória não volátil (registro de dados)
- Dados acessados no site através do menu de medição definido pelo usuário e exibição da curva de carregamento do registro de dados
- Transmissão de dados pela ethernet, interface CDI ou cartão SD, e armazenamento em uma base de dados à prova de adulteração (Gerenciador de Dados de Campo)
- Exportação de dados para arquivo csv (para Microsoft Excel)

Arquitetura do equipamento

Atribuição de portas e slots



4 Slot e atribuição de porta dos módulos de hardware

Outlet 1			OK
CH1:	1:1 pH Glass	ATC 6.95 pH	Port Slot
CH2:	1:2 TU/TS	500.0 g/l	
CH3:	5:1 SAC	500.0 1/m	
CH4:	5:2 Cond i	ATC 2.62 mS/cm	
CH5:	6:1 Chlorine	28.33 mg/l	
CH6:	6:2 Redox	± 51 mV	
CH7:	7:1 Oxygen (am...	32.86 mg/l	
CH8:	7:2 Cond c	ATC 131.1 pS/cm	
MENU CAL DIAG HOLD			

5 Slot e atribuição de porta no visor

- As entradas são atribuídas aos canais de medição na ordem crescente dos slots e portas.
Exemplo adjacente:
"CH1: 1:1 pH vidro" significa:
Canal 1 H1) é o slot 1 (módulo básico) : Porta 1 (entrada 1), sensor de vidro de pH
- Saídas e relés são nomeados de acordo com suas funções, por ex., "saída em corrente", e são exibidos em ordem crescente com o slot e número de portas

Solicitação dos módulos

Dependendo da versão solicitada, o equipamento é fornecido com um número de módulos eletrônicos, que são atribuídos aos slots 0 a 7 em sequência específica e na ordem crescente. Se você não possui um módulo em particular, o próximo sobe automaticamente:

- O módulo básico (que está sempre presente) ocupa sempre os slots 0 e 1
- Módulo 485 Fieldbus
- Módulo de fotômetro PEM
- Módulo de entrada Memosens 2DS (DS = sensor digital)
- Módulo de extensão para entradas e saídas digitais DIO (DIO = entradas e saídas digitais)
- Módulo de entrada em corrente 2AI (AI = entrada analógica)
- Módulos de saída em corrente 4AO ou 2AO (AO = saída analógica)
- Módulos de relés AOR, 4R ou 2R (AOR = saída analógica + relé, R = relé)

Com módulo de comunicação do sensor 2DS Ex-i intrinsecamente seguro:

- CM442/CM442R: sempre no slot 2
- CM444/CM444R: sempre no slot 7 (dois canais) e slot 6 (quatro canais)
- CM448/CM448: slot 7, 6, 5

 Módulos com 4 portas são conectados antes dos módulos do mesmo tipo com 2 portas.

Regra básica para atualizações de hardware**Observe o seguinte se for atualizar o equipamento:**

- A soma de todas as entradas e saídas em corrente não pode exceder 8!
- Um máximo de dois módulos "DIO" pode ser usado.

Determinando o status de entrega do hardware

Você deve estar ciente do tipo e número de módulos fornecidos com o equipamento solicitado para determinar o status de entrega do seu Liquiline.

■ **Módulo básico**

Um módulo básico em todas as versões. Sempre ocupa os slots 0 e 1.

■ **Módulo Fieldbus**

Opcional, e somente um módulo fieldbus é possível.

■ **Módulos de entrada**

- Deve estar claramente especificado no número de entradas opcionais solicitadas.

■ **Exemplos:**

2 entradas em corrente = módulo 2AI

2 entradas para sensores de fotômetro = módulo PEM

4 entradas Memosens = 2 entradas com módulo básico + módulo 2DS com mais 2 entradas

■ **Saídas em corrente e relés**

Podem existir várias combinações de módulos.

A seguinte tabela irá ajudá-lo a determinar quais módulos o seu equipamento possui, dependendo do tipo e número de saídas.

Saídas de corrente	Relés		
	0	2	4
2	-	1 x 2R	1 x 4R
4	1 x 2AO	1 x AOR	1 x 2AO + 1 x 4R
6	1 x 4AO	1 x 4AO + 1 x 2R	1 x 4AO + 1 x 4R
8	1 x 4AO + 1 x 2AO	1 x 4AO + 1 x 2AO + 1 x 2R	1 x 4AO + 1 x 2AO + 1 x 4R

- Some o número de módulos e ordene-os de acordo com a sequência especificada → 7.
- ↳ Isto lhe dará a atribuição de slot para seu equipamento.

Diagrama de terminais

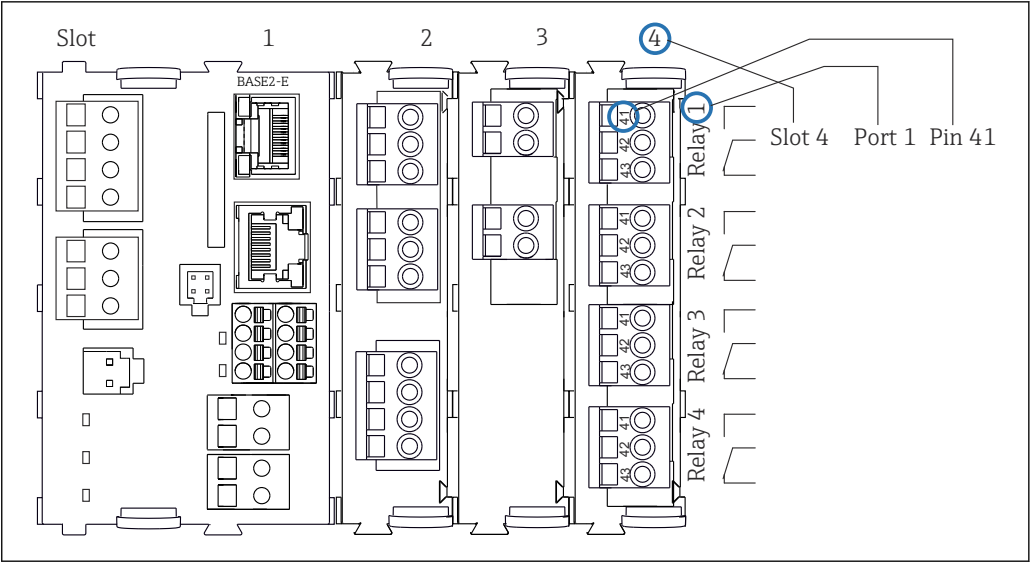
O único nome do terminal é derivado de:

Slot N°. : Porta N°. : Terminal

Exemplo, SEM contato de um relé

Equipamento com 2 entradas para os sensores digitais, 4 saídas de corrente e 4 relés

- Módulo BASE2-E básico (contém 2 entradas de sensor, 2 saídas de corrente)
- Módulo PEM (1 sensor do fotômetro)
- Módulo 2AO (2 saídas de corrente)
- Módulo 4R (4 relés)



A0039659

6 Criação de um diagrama de terminais, usando o exemplo do contato NA (terminal 41) de um relé

Configuração de equipamento usando o exemplo de um CM44P-**

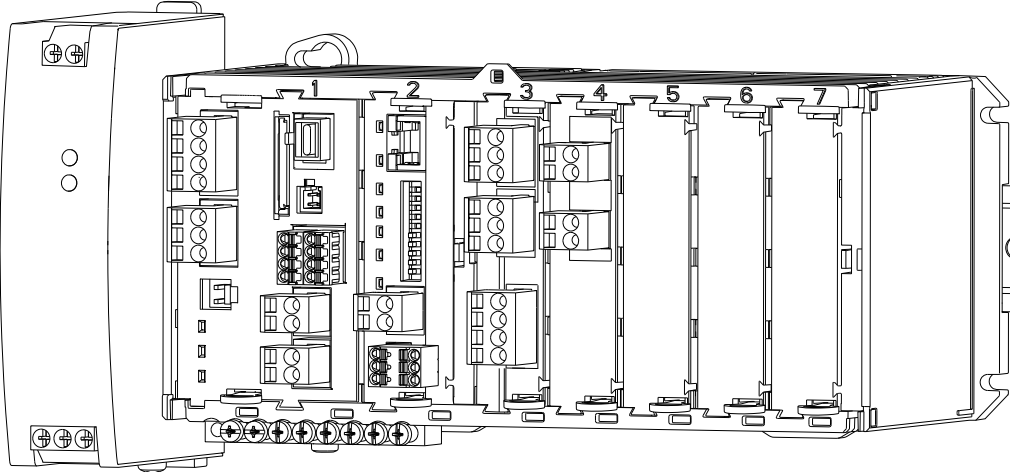
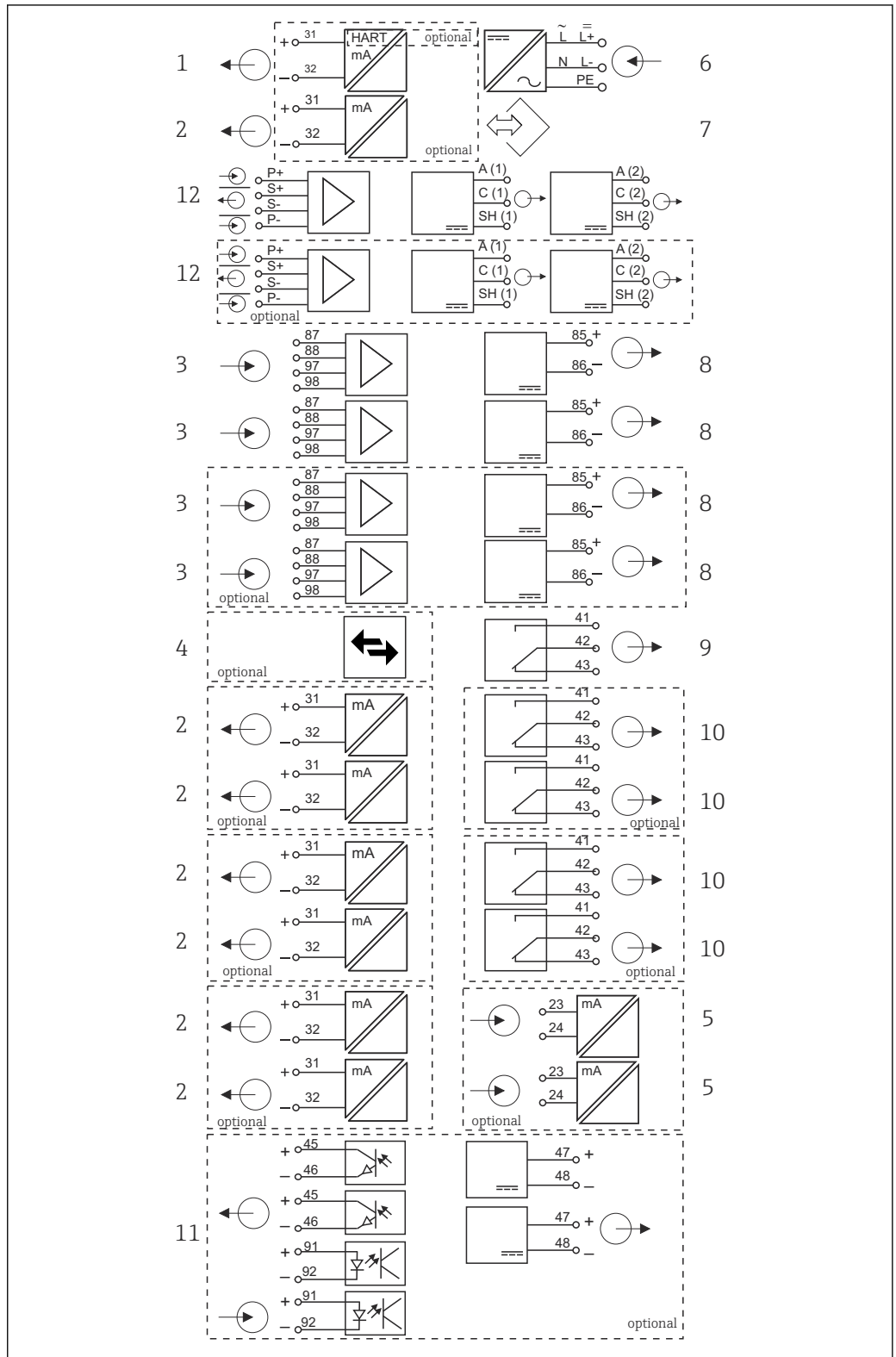
	
Equipamento básico solicitado (exemplo)	■ CM44P-**DINP1M22A1FA* (equipamento de gabinete) ■ Funcionalidade: ■ 1x fotômetro (módulo PEM) ■ 2x Memosens (módulo BASE-E) ■ Comunicação PROFIBUS (módulo 485) ■ 2 saídas de corrente sem HART (no módulo BASE-E) ■ 2 entradas em corrente (módulo AI) 3 slots ainda estão livres neste exemplo. Mais ou menos slots pode estar livres em outras versões.
Opções de extensão sem módulos adicionais	Nenhum
Opções de modificação sem módulos adicionais	■ Tipo de comunicação alterada inserindo-se o código de ativação. Isto desabilita o tipo de comunicação usada anteriormente! ■ Modbus RS485 (71140889) ■ Modbus TCP (71140890) ■ EtherNet/IP (71219868) ■ Retrofit para HART removendo o módulo 485 e inserindo código de ativação para HART (71128428)
Opções de extensão com uso de módulos nos slots livres 5-7	Somente o seguinte é possível para o exemplo acima: ■ Módulo 2R (71125375) ou 4R (71125376): 2 ou 4 relés ■ Módulo DIO (71135638): 2 entradas digitais e 2 saídas digitais Se estendido para quatro canais Memosens: ■ Módulo 2DS (71135631): 2 entradas Memosens ■ Uso de 2 saídas de corrente no módulo básico inserindo código de ativação (71140891) Entradas ou saídas adicionais e relés se o módulo 485 fieldbus for removido: ■ Módulo 2AO (71135632): 2 saídas em corrente ■ Módulo AOR (71111053): 2 saídas em corrente, 2 relés ■ Módulo 2R (71125375) ou 4R (71125376): 2 ou 4 relés i Se você substituir o módulo 485 com ETH, pode operar até 6 saídas de corrente além da ethernet do módulo ETH ou função Modbus. Somente duas saídas de corrente são possíveis com o 485.
Regra básica para extensões	A soma de todas as entradas e saídas em corrente não pode exceder 8!
Restrições ao usar sensores CUS71D para medição de interface	Se os sensores CUS71D forem usados, o número máximo de entradas Memosens será limitado em dois. Toda combinação de CUS71D ou outros sensores é possível.
Configurador de produto	www.endress.com/cm44p

Diagrama do circuito em bloco do CM44P-**



7 Diagrama do circuito em bloco do CM44P

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Saída de corrente 1:1, + HART (ambos opcionais) | 7 | Interface de operação |
| 2 | Máximo 7 x saídas de corrente (opcional) | 8 | Fonte de alimentação, sensores de cabo fixo |
| 3 | Entrada Memosens (2 x padrão + 2 x opcional) | 9 | Relé do alarme |
| 4 | PROFIBUS DP/Modbus/Ethernet (opcional) | 10 | 2 ou 4 x relés (opcional) |
| 5 | 2 x entrada em corrente (opcional) | 11 | 2 entradas e saídas digitais (opcional) |
| 6 | Fonte de alimentação | 12 | Fotômetro: 2x tensão da lâmpada e detector |

Comunicação e processamento de dados

Protocolos de comunicação:

Sistemas Fieldbus

- HART
- PROFIBUS DP (Perfil 3.02)
- Modbus TCP ou RS485
- PROFINET
- EtherNet/IP



Somente um tipo de comunicação fieldbus pode estar ativa. O último código de ativação inserido decide qual barramento será usado.

Os drivers de equipamento disponíveis tornam possível executar uma configuração básica, a exibição de valores medidos e as informações de diagnóstico através do fieldbus. Uma configuração completa de equipamento através do fieldbus não é possível.

Módulo de extensão 485 e saídas de corrente

Para protocolos de comunicação PROFIBUS DP e Modbus RS485:

No máximo 2 saídas de corrente podem ser usadas em paralelo.

Funcionalidade de ethernet via módulo Base2 e saídas de corrente

No máximo 6 saídas de corrente podem ser usadas em paralelo.

Terminação de barramento no equipamento

- Através de seletora deslizante no módulo de barramento 485
- Exibido através do LED "T" no módulo de barramento 485

Segurança

Confiabilidade

Memosens

Memosens torna seu ponto de medição mais seguro e mais confiável:

- Sem contato, a transmissão de sinal digital possibilita isolamento galvânico ideal
- Sem corrosão de contato
- Completamente à prova d'água
- O sensor pode ser calibrado em laboratório, aumentando assim a disponibilidade do ponto de medição no processo
- Componente eletrônico intrinsecamente seguro significa que a operação em áreas classificadas não é um problema.
- Manutenção previsível graças ao registro de dados do sensor, por exemplo:
 - Horas totais de operação
 - Horas de operação com valores medidos muito altos ou muito baixos
 - Horas de operação em temperaturas altas
 - Número de esterilizações de vapor
 - Condição do sensor

Diagnósticos Heartbeat

- Tela de diagnósticos Heartbeat com indicadores gráficos da integridade do equipamento e sensor, e com uma manutenção ou (dependendo do sensor) temporizador de calibração
- Informação de status Heartbeat da integridade do equipamento e a condição do sensor
 - 😊: Condição do sensor/equipamento ou temporizador de manutenção > 20 %; nenhuma ação necessária
 - 😐: Condição do sensor/equipamento ou temporizador de manutenção > 5 ≤ 20 %, manutenção ainda não urgente mas deve ser programada
 - ☹️: Condição do sensor/equipamento ou temporizador de manutenção < 5 %, manutenção é recomendada
- A condição do sensor Heartbeat é a avaliação dos resultados da calibração e das funções de diagnóstico do sensor.

Um emoji triste pode ser devido ao resultado da calibração, status do valor medido ou ao limite do tempo de operação excedido. Estes limites podem ser configurados no ajuste do sensor de modo que se adapte os diagnósticos Heartbeat para a aplicação.

Categoria Heartbeat e NAMUR

O status Heartbeat indica a condição do sensor ou equipamento, enquanto as categorias NAMUR (F, C, M, S) avaliam a confiabilidade do valor medido. As duas condições podem correlacionar, mas não necessariamente.

Exemplo 1

- O número de ciclos de limpeza restantes do sensor atinge 20% do número máximo definido. O símbolo Heartbeat muda de ☺ para ☹. O valor medido ainda é confiável então o sinal de status NAMUR não muda.
- O número máximo de ciclos de limpeza é excedido, o símbolo Heartbeat muda de ☺ para ☹. Enquanto o valor medido ainda pode ser confiável, o sinal de status NAMUR muda para M (manutenção necessária).

Exemplo 2

O sensor quebra. O status Heartbeat muda imediatamente de ☺ para ☹ e o sinal de status NAMUR também muda imediatamente para F (falha).

Heartbeat Monitoring

Dados de sensor vindos dos sensores Memosens são transmitidos através dos protocolos fieldbus EtherNet/IP, PROFINET, PROFIBUS DP, HART, Modbus RTU e Modbus TCP. Estes dados podem ser usados para manutenção preditiva, por exemplo.

Exemplos incluem:

- Horas totais de operação
- Horas de operação com valores medidos muito altos ou muito baixos
- Horas de operação em temperaturas altas
- Número de esterilizações de vapor
- Identificação do sensor
- Informação de calibração



Para informações detalhadas sobre "comunicação Ethernet/IP", consulte as páginas do produto na Internet (→ SD01293C).



Para informações detalhadas sobre "comunicação Modbus", consulte as páginas do produto na Internet (→ SD01189C).



Para informações detalhadas sobre "comunicação PROFINET", consulte as páginas do produto na Internet (→ SD02490C).



Para informações detalhadas sobre "comunicação PROFIBUS", consulte as páginas do produto na Internet (→ SD01188C).



Mais informações detalhadas sobre a comunicação HART são fornecidas nas páginas do produto na Internet (→ SD01187C).

Heartbeat Verification

Verificação Heartbeat torna possível verificar a correta operação do medidor sem a interrupção do processo. Esta verificação pode ser documentada a qualquer hora.

Sistema de Verificação do Sensor (SCS)

O Sistema de verificação de sensor (SCS) monitora a alta impedância do medidor de pH. Um alarme é emitido se um valor mínimo de impedância estiver abaixo do seu valor mínimo normal ou uma impedância máxima for excedida.

- Quebra do vidro é a principal razão para uma queda nos valores de alta impedância
- As razões para o aumento dos valores de impedância incluem:
 - Sensor seco
 - Membrana de vidro do medidor de pH gasta

Sistema de Verificação do Processo (PCS)

O sistema de verificação do processo analisa o sinal de medição para a estagnação. Um alarme é disparado se o sinal de medição não mudar durante um período específico (vários valores medidos).

A principal causa para valores de medição estagnados são:

- Sensor contaminado, ou sensor fora do meio
- Sensor com falha
- Erro de processo (por exemplo, pelo sistema de controle)

Funções de auto-monitoramento

Entradas em corrente são desativadas em casos de sobrecorrente e reativadas assim que cesse a sobrecorrente. As tensões da placa são monitoradas e a temperatura da placa também é medida.

USP e EP

As funções de limite para água farmacêutica de acordo com as especificações USP e EP são implementadas no software para medições de condutividade:

- "Água para injeção" (WFI) de acordo com o USP <645> e EP
- "Água altamente purificada" (HPW) de acordo com o EP
- "Água purificada" (PW) de acordo com o EP

O valor de condutividade não compensada e a temperatura são medidos pelas funções de limite USP/EP. Os valores medidos são comparados contra as tabelas definidas nas normas. Um alarme é disparado se o valor limite for excedido. Além disso, é possível também configurar um alarme de aviso antecipado que sinalize situações de operação indesejadas antes que essas ocorram.

Chemoclean Plus

Controle de sequência livremente programável

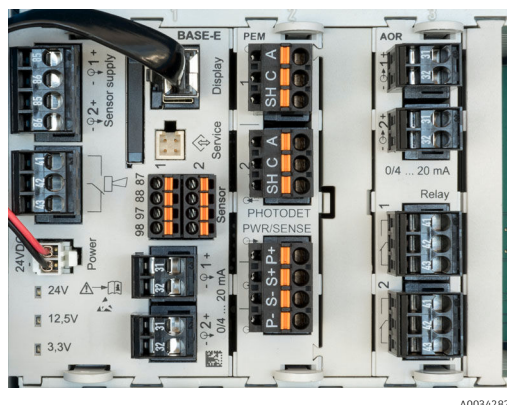
- por exemplo, para limpeza automática de sensor em conjuntos retráteis para resultados de medição confiáveis em processos com um alto risco de contaminação
- Ativação individual de 4 saídas com base em tempo, por exemplo, relés
- Início, parada, ou pausa de atividades através de entrada digital ou sinais fieldbus, por exemplo, vindos de seletoras de posição de limite

Manutenção

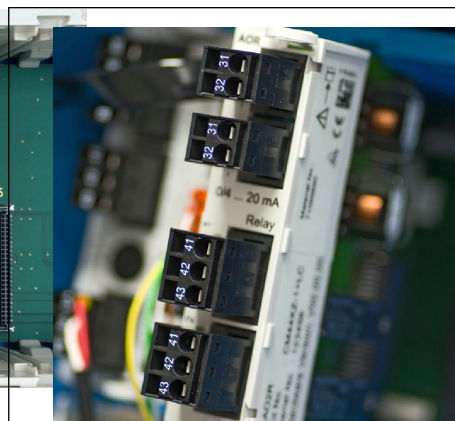
Projeto modular

O projeto modular do transmissor indica que ele pode ser facilmente adaptado para adequar-se às suas necessidades:

- Módulos de extensão retrofit para faixas novas ou estendidas de funções, por exemplo, saídas de corrente, relés e comunicação digital
- Atualização para máxima 2 fotômetros e 4 entradas Memosens
- Opcional: conector de sensor M12 para conexão de qualquer tipo de sensor Memosens
- Opcional: conector CDI para acesso externo à interface de operação (evita ter que desaparafusar a tampa do invólucro)



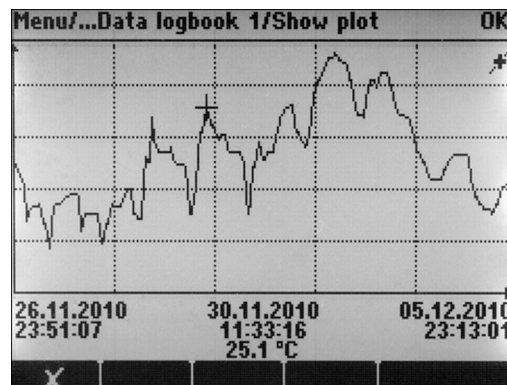
8 CM44P: exemplo



9 Módulo de extensão

Função de registro de dados

- Tempo de scan ajustável: 1 a 3600 s (1 h)
- Registros de dados:
 - Máximo de 8 registros de dados
 - 150.000 entradas por registro
 - Display gráfico (curvas de carregamento) ou lista numérica
- Registro de calibração: máximo . 75 entradas
- Registro de versão do hardware:
 - Configuração e modificações de hardware
 - Máximo 125 entradas
- Registro da versão:
 - Por exemplo, atualizações de software
 - Máximo 50 entradas
- Registro de operações: máximo . 250 entradas
- Registro de diagnósticos: máximo . 250 entradas



A0015032

 10 Registro de dados: Display gráfico

 Registros permanecem inalterados mesmo após uma atualização de software.

Cartão SD

O meio de armazenamento permutável permite:

- Atualizações de software e melhorias fáceis e rápidas
- Armazenamento de dados de memória interna do equipamento (por exemplo, registros)
- Transferência de configurações completas para um equipamento com uma configuração idêntica (função de backup)
- Transferência de configurações sem a TAG e endereço de barramento para equipamentos com uma configuração idêntica (função cópia)
- Salvar capturas de tela para fins de documentação

A Endress+Hauser oferece cartões SD aprovados para indústria como acessórios. Estes cartões de memória oferecem máxima segurança e integridade de dados.

Outros cartões SD com peso máximo de 5 g também podem ser usados. Todavia, a Endress+Hauser não assume qualquer responsabilidade pela segurança de dados de tais cartões.

Sinais externos para controle de equipamento e para ativação de equipamentos externos

Opções de hardware, por exemplo, módulo de "DIO" com 2 entradas digitais e 2 saídas digitais ou módulo fieldbus "485" permite o seguinte:

- através de um sinal de entrada digital
 - comutação de faixa de medição para condutividade (atualização de código necessária, consulte acessórios)
 - alternância de diferentes conjuntos de dados de calibração no caso de sensores ópticos
 - uma espera externa
 - um intervalo de limpeza a ser disparado
 - ligando e desligando um controlador, por exemplo, através da chave de proximidade do CCA250
 - o uso da entrada como uma "entrada analógica" para modulação por frequência de pulso (PFM)
- através de um sinal de saída digital
 - a transmissão estática (similar a um relé) de status de diagnóstico, status de chave de nível pontual, etc.
 - a transmissão dinâmica (comparável a uma "saída analógica" não usada) de sinais de PFM, por exemplo, para controlar bombas de dosagem.

FieldCare e Gerenciador de dados de campo

FieldCare

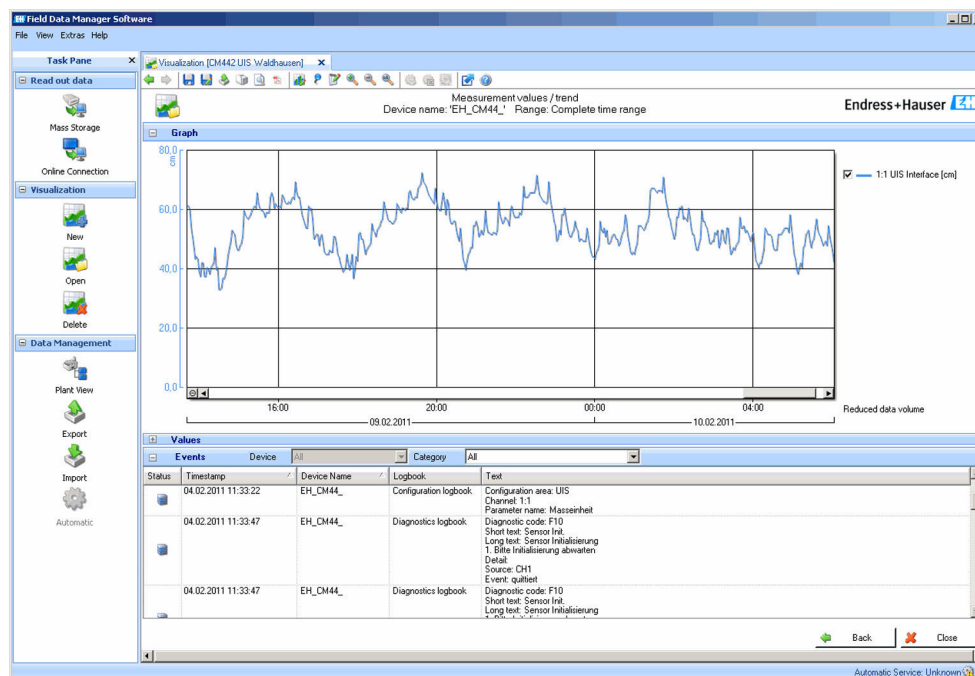
Software de configuração e gerenciamento de ativos com base na tecnologia FDT/DTM

- Configuração completa de equipamento quando conectado através do FXA291 e interface de operação
- Acesso a um número de parâmetros de configuração e dados de identificação, medição e diagnóstico quando conectado através do modem HART
- Pode ser feito o download de registros em formato CSV ou formato binário para o software "Field Data Manager"

Gerenciador de dados de campo

Software de visualização e base de dados para medição, calibração e dados de configuração

- Base de dados SQL que é protegida contra manipulação
- Funções para importar, salvar e imprimir registros
- Curvas de carregamento para exibição de valores medidos



A0016009

11 Gerenciador de dados de campo: Curvas de carregamento

Valores de processo virtual (funções matemáticas)

Além de valores de processo "real", que são fornecidos por sensores físicos conectados ou entradas analógicas, funções matemáticas podem ser usadas para se calcular um máximo de 8 valores de processos "virtuais".

Os valores de processos "virtuais" podem ser:

- Saída através de uma saída corrente ou um fieldbus
- Usada como uma variável controlada
- Atribuída como uma variável medida para uma chave fim de curso
- Usada como uma variável medida para acionar a limpeza
- Exibida nos menus de medição definidos pelo usuário

As seguintes funções matemáticas são possíveis:

- Cálculo de pH a partir de dois valores de condutividade de acordo com VGB 405 RL, por ex., em água de alimentação de caldeiras
- Diferença entre dois valores medidos de fontes diferentes, por ex., para monitoramento de membrana
- Condutividade diferencial, por ex., para monitoramento da eficiência de permutadores de íon
- Condutividade desgaseificada, por ex., para controle de processos em centrais elétricas
- Redundância para monitoramento de dois ou três sensores redundantes
- Cálculo do rH baseado nos valores medidos de um pH e um sensor ORP
- Cálculo da capacidade restante de um permutador de catiões
- Editor de fórmula

Tabelas de concentração

Quando o equipamento é enviado da fábrica, as tabelas são memorizadas no equipamento para permitir que medições de condutividade sejam convertidas em concentrações de certas substâncias. 4 tabelas definidas pelo usuário também são possíveis.

As seguintes tabelas de concentração de fábrica estão disponíveis:

NaOH	0 a 15 %	0 a 100 °C (32 a 212 °F)
NaOH	25 a 50 %	2 a 80 °C (36 a 176 °F)
HCl	0 a 20 %	0 a 65 °C (32 a 149 °F)
HNO ₃	0 a 30 %	2 a 80 °C (36 a 176 °F)
H ₂ SO ₄	0,5 a 27 % e 35 a 85 %	0 a 100 °C (32 a 212 °F)
H ₂ SO ₄	93 a 100 %	10 a 115 °C (50 a 239 °F)
H ₃ PO ₄	0 a 40 %	2 a 80 °C (36 a 176 °F)
NaCl	0 a 26 %	2 a 80 °C (36 a 176 °F)

Segurança

Relógio em tempo real

O equipamento possui um relógio de tempo real, que é armazenado em buffer por uma bateria de célula de botão caso a fonte de alimentação falhe.

Isso garante que o equipamento continuará mantendo a data e hora corretos quando for reiniciado e o carimbo da data nos registros estará correto.

Segurança de dados

Todas as configurações, registros, etc., são armazenados em uma memória não volátil para garantir que os dados ficarão retidos em caso de uma interrupção para a fonte de alimentação.

Comutação da faixa de medição para condutividade

- Pode ser usado em processos CIP, por exemplo, para monitoramento seguro de separações de fase
- Alternando 4 conjuntos completos de parâmetros:
 - Modo de operação de condutividade
 - Tabelas de concentração
 - Compensação de temperatura
 - Faixa do sinal de saída
 - Comutação do valor limite
- Através de entradas digitais ou fieldbus

Compensação de valor medido para oxigênio e condutividade

- Compensação de pressão ou temperatura
- Sinais de entrada vindos de sensores externos através de entrada em corrente ou fieldbus
- Sinais de sensores de temperatura conectados

Proteção de senha

Login protegido por senha

- Para operação remota através de servidor web
- Para operação local

Segurança do processo

Dois controladores PID independentes

- Controle de um ou dois lados
- Chaves fim de curso
- 4 programas de limpeza que podem ser programados independentemente um do outro

Segurança de TI

Nossa garantia é válida somente se o produto for instalado e usado como descrito nas Instruções de Operação. O produto está equipado com mecanismos de segurança para protegê-lo contra quaisquer alterações inadvertidas nas configurações.

As medidas de segurança de TI, que fornecem proteção adicional para o produto e a transferência de dados associada, devem ser implementadas pelos próprios operadores de acordo com suas normas de segurança.

Entrada

Variáveis medidas**Fotômetro**

- Absorção (UV, cor, NIR, crescimento de célula)
- Turbidez

Sensores Memosens

→ Documentação do sensor conectado

Faixas de medição**Fotômetro**

OUSAF12, OUSAF21, OUSAF22, OUSAF44, OUSAF46

- 0 to 2,5 AU
- Máx. 50 OD (dependendo do comprimento do caminho óptico)

OUSAF11

- 0 a 3 AU
- 0 a 6 OD (dependendo do comprimento do caminho óptico)

OUSTF10

- 0 a 200 FTU
- 0 a 200 ppm DE

OUSBT66

- 0 a 4 AU
- 0 a 8 OD (dependendo do comprimento do caminho óptico)

Sensores Memosens

→ Documentação do sensor conectado

Tipos de entrada

- Entradas de sensor digitais para sensores com protocolo Memosens
- Entradas em corrente analógica (opcional)
- Entradas digitais (opcional)
- Entradas digitais do sensor para sensores intrinsecamente seguros com protocolo Memosens e aprovação Ex (opcional)
- Entradas de fotômetro analógicas

Sinal de entrada

Dependendo da versão:

- Máximo 2 x fotômetros analógicos
- máx. 4 x sinal binário do sensor
- 2 x 0/4 a 20 mA (opcional), passivos, potencialmente isolados uns dos outros e das entradas do sensor
- 0 a 30 V

Especificação do cabo

Tipo de cabo

- Jogo de cabos CUK80 para sensores de fotômetro
- Cabo de dados Memosens CYK10 ou cabo fixo de sensor, cada um com luvas terminais de cabo ou conector de pino redondo M12 (opcional, para invólucro de campo)
-  Apenas cabos de dados Memosens CYK10 com a aprovação adequada podem ser conectados às entradas digitais intrinsecamente seguras do módulo de comunicação 2DS Ex-i do sensor.

Comprimento do cabo

Todos os sensores exceto o OUSBT66

Máx. 100 m (330 pés)

OUSBT66

Máximo 20 m (65 ft)

Entradas digitais, passivo

Especificação elétrica

- alimentação consumida (passiva)
- Galvanicamente isolado

Span

- Alto: 11 para 30 V DC
- Baixo: 0 para 5 V DC

Corrente de entrada nominal

Máx. 8 mA

Função PFM

Largura de pulso mínima: 500 µs (1 kHz)

Tensão de teste

500 V

Especificação do cabo

Máx. 2,5 mm² (14 AWG)

Entrada em corrente, passiva

Span

> 0 a 20 mA

Característica de sinal

Linear

Resistência interna

Não linear

Tensão de teste

500 V

Saída

Sinal de saída

Dependendo da versão:

- 2 x 0/4 a 20 mA, ativo, isolados galvanicamente um do outro e isolados dos circuitos do sensor
- 4 x 0/4 a 20 mA, ativo, isolados galvanicamente um do outro e isolados dos circuitos do sensor
- 6 x 0/4 a 20 mA, ativo, isolados galvanicamente um do outro e isolados dos circuitos do sensor
- 8 x 0/4 a 20 mA, ativo, isolados galvanicamente um do outro e isolados dos circuitos do sensor
- Comunicação HART opcional (somente através da saída de corrente 1:1)

HART	
Codificação de sinal	FSK $\pm$ 0,5 mA através de sinal de corrente
Taxa de transmissão de dados	1200 baud
Isolamento galvânico	Sim
Carga (resistor de comunicação)	250 Ω

PROFIBUS DP/RS485	
Codificação de sinal	EIA/TIA-485, PROFIBUS DP-compatível de acordo com IEC 61158
Taxa de transmissão de dados	9,6 kBd, 19,2 kBd, 45,45kBd, 93,75 kBd, 187,5 kBd, 500 kBd, 1,5 MBd, 6 MBd, 12 MBd
Isolamento galvânico	Sim
Conectores	Terminal por mola (máx. 1,5 mm), com ponte interna (função T), opcional M12
Terminação de barramento	Chave correção interna com display LED

Modbus RS485	
Codificação de sinal	EIA/TIA-485
Taxa de transmissão de dados	2.400, 4.800, 9.600, 19.200, 38.400, 57.600 e 115.200 baud
Isolamento galvânico	Sim
Conectores	Terminal por mola (máx. 1,5 mm), com ponte interna (função T), opcional M12
Terminação de barramento	Chave correção interna com display LED

Ethernet e Modbus TCP	
Codificação de sinal	IEEE 802.3 (Ethernet)
Taxa de transmissão de dados	10/100 MBd
Isolamento galvânico	Sim
Conexão	RJ45
Endereço IP	DHCP (padrão) ou configuração através do menu

EtherNet/IP	
Codificação de sinal	IEEE 802.3 (Ethernet)
Taxa de transmissão de dados	10/100 MBd
Isolamento galvânico	Sim
Conexão	RJ45
Endereço IP	DHCP (padrão) ou configuração através do menu

PROFINET	
Codificação de sinal	IEEE 802.3 (Ethernet)
Taxa de transmissão de dados	100 MBd
Isolamento galvânico	Sim
Conexão	RJ45
Nome da estação	Através de protocolo DCP usando a ferramenta de configuração (p. ex., Siemens PRONETA)
Endereço IP	Através de protocolo DCP usando a ferramenta de configuração (p. ex., Siemens PRONETA)

Sinal em alarme	Ajustável, de acordo com as recomendações NAMUR NE 43 ■ Na faixa de medição de 0 a 20 mA (HART não está disponível com essa faixa de medição): Corrente de falha de 0 a 23 mA ■ Na faixa de medição de 4 a 20 mA: Corrente de falha de 2,4 a 23 mA ■ Ajuste de fábrica para corrente de falha em ambas as faixas de medição: 21,5 mA
------------------------	---

Carga	Máx. 500 Ω
--------------	-------------------

Comportamento da linearização/transmissão	Linear
--	--------

Saídas digitais, passivo

Especificação elétrica	■ Passivo ■ Coletor aberto, máx. 30 V, 15 mA ■ Queda máxima de tensão 3 V
-------------------------------	---

Fonte de alimentação externa	Ao usar uma fonte auxiliar de alimentação local e uma entrada digital local: Tensão auxiliar mínima recomendada = $3\text{ V} + V_{IHmin}$ $(V_{IHmin} = \text{Tensão elétrica de entrada mínima necessária (tensão de entrada de alto nível))$
-------------------------------------	--

Função PFM	Largura de pulso mínima: 500 μs (1 kHz)
-------------------	--

Tensão auxiliar	Especificação elétrica ■ Galvanicamente isolado ■ Não regulado, 24 Vcc ■ Máximo 50 mA (por módulo de DIO)
------------------------	---

Tensão de teste	500 V
------------------------	-------

Especificação do cabo	Máx. 2,5 mm ² (14 AWG)
------------------------------	-----------------------------------

Saídas de corrente, ativas

Span	de 0 a 23 mA 2,4 a 23 mA para comunicação HART
-------------	--

Característica de sinal	Linear
--------------------------------	--------

Especificação elétrica**Tensão de saída**

Máx. 24 V

Tensão de teste

500 V

Especificação do cabo**Tipo de cabo**

Recomendado: cabo blindado

Especificação do caboMáx. 2,5 mm² (14 AWG)

Saídas a relé

Especificação elétrica**Tipos de relé**

- 1 contato de transição de pino único (relé de alarme)
- 2 ou 4 contatos de transição de pino único (opcional com módulos de extensão)

Carga máxima

- Relé de alarme: 0,5 A
- Todos os outros relés: 2,0 A

Capacidade de comutação do relé*Módulo básico (relé de alarme)*

Tensão de chaveamento	Carga (máx.)	Ciclos de chaveamento (mín.)
230 Vca, cosΦ = 0,8 a 1	0,1 A	700.000
	0,5 A	450.000
115 Vca, cosΦ = 0,8 a 1	0,1 A	1.000.000
	0,5 A	650.000
24 Vcc, L/R = 0 a 1 ms	0,1 A	500.000
	0,5 A	350.000

Módulos de extensões

Tensão de chaveamento	Carga (máx.)	Ciclos de chaveamento (mín.)
230 Vca, cosΦ = 0,8 a 1	0,1 A	700.000
	0,5 A	450.000
	2 A	120.000
115 Vca, cosΦ = 0,8 a 1	0,1 A	1.000.000
	0,5 A	650.000
	2 A	170.000
24 Vcc, L/R = 0 a 1 ms	0,1 A	500.000
	0,5 A	350.000
	2 A	150.000

Especificação do caboMáx. 2,5 mm² (14 AWG)

Dados específicos do protocolo

HART	ID do fabricante	11 _h
	Tipo do equipamento	155D _h
	Revisão do equipamento	001 _h
	Versão HART	7.2
	Arquivos de descrição do equipamento (DD/DTM)	www.endress.com/hart Gerenciador de Integração do Equipamento DIM
	Variáveis de equipamento	16 variáveis definidas pelo usuário e 16 variáveis pré-definidas pelo equipamento, variáveis dinâmicas PV, SV, TV, QV
	Recursos compatíveis	PDM DD, AMS DD, DTM, Field Xpert DD
PROFIBUS DP	ID do fabricante	11 _h
	Tipo do equipamento	155D _h
	Versão do perfil	3.02
	Arquivos GSD	www.endress.com/profibus Gerenciador de Integração do Equipamento DIM
	Valores de Saída	16 blocos AI, 8 blocos DI
	Variáveis de entrada	4 blocos AO, 8 blocos DO
	Recursos compatíveis	1 conexão MSCYO (comunicação cíclica, classe 1 mestre para escrava) 1 conexão MSAC1 (comunicação acíclica, classe 1 mestre para escrava) 2 conexões MSAC2 (comunicação acíclica, classe 2 mestre para escrava) - Bloqueio do equipamento: O equipamento pode ser bloqueado usando o hardware ou o software. - Endereçamento usando seletoras DIL ou software - GSD, PDM DD, DTM
Modbus RS485	Protocolo	RTU / ASCII
	Códigos de função	03, 04, 06, 08, 16, 23
	Suporte de transmissão para códigos de função	06, 16, 23
	Dados de saída	16 valores medidos (valor, unidade, status), 8 valores digitais (valor, status)
	Dados de entrada	4 pontos de ajuste (valor, unidade, status), 8 valores digitais (valor, status), informações de diagnóstico
	Recursos compatíveis	O endereço pode ser configurado usando a seletora ou o software
Modbus TCP	Porta TCP	502
	Conexões TCP	3
	Protocolo	TCP
	Códigos de função	03, 04, 06, 08, 16, 23
	Suporte de transmissão para códigos de função	06, 16, 23
	Dados de saída	16 valores medidos (valor, unidade, status), 8 valores digitais (valor, status)
	Dados de entrada	4 pontos de ajuste (valor, unidade, status), 8 valores digitais (valor, status), informações de diagnóstico
	Recursos compatíveis	O endereço pode ser configurado usando o DHCP ou o software

EtherNet/IP

Protocolo	EtherNet/IP	
Certificação ODVA	Sim	
Perfil do equipamento	Equipamento genérico (tipo de produto: 0x2B)	
ID do fabricante	0x049E _h	
ID do tipo de equipamento	0x109C _h	
Polaridade	Auto-MIDI-X	
Conexões	CIP	12
	I/O	6
	Mensagem explícita	6
	Multicast	3 consumidores
RPI mínimo	100 ms (padrão)	
RPI máximo	10000 ms	
Integração do sistema	EtherNet/IP	EDS
	Rockwell	Perfil Add-on Nível 3, Painel Frontal para a Fábrica Talk SE
Dados IO	Entrada (T → O)	Status do equipamento e mensagem de diagnóstico com prioridade máxima Valores medidos: ■ 16 AI (entrada analógica) + Status + Unidade ■ 8 DI (entrada discreta) + Status
	Saída (O → T)	Valores de acionamento: ■ 4 AO (saída analógica) + status + unidade ■ 8 DO (saída discreta) + Status

PROFINET

Protocolo	"Protocolo de Camada de Aplicação para periférico do equipamento descentralizado e para a automação distribuída", PNIO versão 2.34
Tipo de comunicação	100 MBit/s
Classe de conformidade	Classe de conformidade B
Classe Netload	Classe Netload II
Taxa de transmissão	100 Mbps automático com detecção duplex total
Tempo do ciclo	De 32 ms
Perfil do equipamento	Identificador da interface de aplicação 0xF600 Equipamento genérico
Interface PROFINET	1 porta, Classe 1 em tempo real (RT_CLASS_1)
ID do fabricante	0x11 _h
ID do tipo de equipamento	0x859C D _h
Arquivos de descrição do equipamento (GSD)	Informações e arquivos abaixo: ■ www.endress.com Na página do produto do equipamento: Documentos/Software → Drivers do equipamento ■ www.profibus.com No site em Produtos/Localizador de produtos
Polaridade	Polaridade automática para correção automática de pares TxD e RxD cruzados
Conexões compatíveis	■ 1 x AR (IO controlador AR) ■ 1 x AR (Equipamento de supervisão IO AR conexão permitida) ■ 1 x Entrada CR (Relação de comunicação) ■ 1 x Saída CR (Relação de comunicação) ■ 1 x Alarma CR (Relação de comunicação)
Opções de configuração para medidor	■ Navegador Web ■ Software específico do fabricante (FieldCare, DeviceCare) ■ O arquivo mestre do equipamento (GSD) pode ser lido através do servidor web integrado do medidor
Configuração do nome do equipamento	Protocolo DCP
Funções compatíveis	■ Identificação e manutenção Identificação simples do equipamento através de: ■ Sistema de controle de processo ■ Etiqueta de identificação ■ Estado do valor medido As variáveis do processo são comunicadas com um estado de valor medido ■ Recurso piscante (FLASH_ONCE) através do display local para simples atribuição e identificação do equipamento ■ Operação do equipamento através de ferramentas de operação (por ex., FieldCare, DeviceCare)
Integração do sistema	Para informações sobre integração do sistema, consulte as Instruções de operação ■ Dados de transmissão cíclica ■ Visão geral e descrição dos módulos ■ Codificação de status ■ Configuração de inicialização ■ Ajuste de fábrica

Servidor web

O servidor web permite total acesso à configuração do equipamento, valores medidos, mensagens de diagnóstico, registros e dados de manutenção através de roteadores padrão WiFi/WLAN/LAN/GSM ou 3G com um endereço IP definido pelo usuário.

Porta TCP	80
Recursos compatíveis	■ Configuração de equipamento controlado remotamente(1 sessão) ■ Salve/restaure a configuração do equipamento (através do cartão SD) ■ Exportar livro de registro (formatos de arquivo: CSV, FDM) ■ Acesso ao servidor web através de DTM ou o Internet Explorer ■ Login ■ O servidor Web pode ser desligado

Fonte de alimentação

Tensão de alimentação**CM44P**

Dependendo da versão,:

- 100 a 230 Vca, 50/60 Hz
Flutuação máxima permitida nas fontes de alimentação principais: $\pm 15\%$ da tensão nominal ¹⁾
- 24 Vcc
Flutuação máxima permitida nas fontes de alimentação principais: $+20\% - 15\%$ da tensão nominal ¹⁾

AVISO**O equipamento não tem uma chave seletora!**

- Forneça um interruptor protegido nos arredores do equipamento no local de instalação.
- O interruptor pode ser um comutador ou chave seletora e deve ser identificado como interruptor para o equipamento.
- No ponto de alimentação, a fonte de alimentação deve estar isolada de cabos energizados, por isolamento duplo ou reforçado, no caso de equipamentos com uma fonte de alimentação de 24 V.

Consumo de energia**CM44P**

Depende da fonte de alimentação

- 100 a 230 Vca:
Máximo 73 VA (equipamento de campo)
Máximo 150 VA (equipamento de campo) ¹⁾
- 24 Vcc:
Máximo 68 VA (equipamento de campo)
Máximo 59 W (equipamento de campo) ¹⁾

Fusível

Fusível não trocável

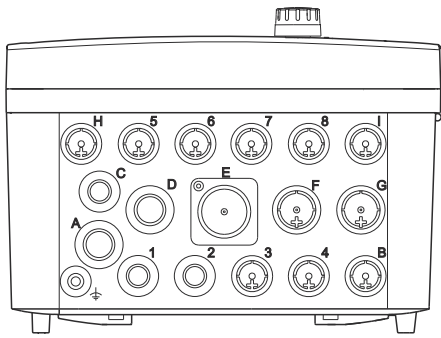
Proteção contra sobretensão

Proteção integrada contra raios/sobretensão de acordo com o EN 61326
Categoria de proteção 1 e 3

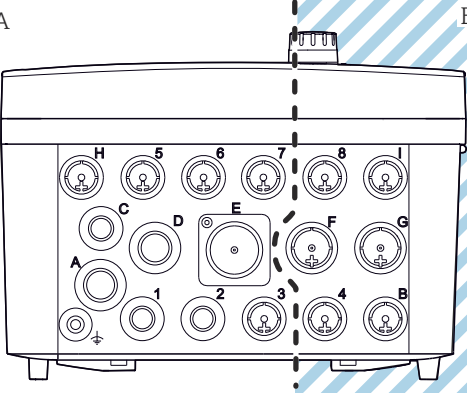
¹⁾ *As especificações se aplicam somente se usadas com a unidade de energia fornecida pelo fabricante.

Entradas para cabos (apenas equipamento de campo)

Entradas para cabos para transmissores para áreas não classificadas

Identificação da entrada para cabo na base do invólucro	Prensa cabo adequado
B, C, H, I, 1-8	M16x1,5 mm/NPT3/8"/G3/8
A, D, F, G	M20x1,5 mm/NPT1/2"/G1/2
E	-
⏏	M12x1,5 mm
	Atribuição recomendada 1-8 Sensores 1-8 A Fonte de alimentação B Uso irrestrito C Saída RS485 ou M12 Ethernet D,F,G Entradas e saídas de corrente, relés H RS485 In ou M12 DP/RS485 I RS485 In ou M12 DP/RS485 E Uso irrestrito Não use

Entradas para cabos para transmissores com módulo de comunicação do sensor 2DS Ex-i para a área classificada

Identificação da entrada para cabo na base do invólucro	Prensa cabo adequado
B, C, H, I, 1-8	M16x1,5 mm/NPT3/8"/G3/8
A, D, F, G	M20x1,5 mm/NPT1/2"/G1/2
E	-
⏏	M12x1,5 mm
	Atribuição recomendada 1/2/3 Não use 5/6/7 4/8 Sensores intrinsecamente seguros B/F/G/I A Fonte de alimentação C Saída RS485 ou M12 Ethernet D Entradas e saídas de corrente, relés H RS485 In ou M12 DP/RS485 E Não use

 Não cruze cabos para áreas não classificadas com cabos para áreas classificadas no invólucro. Selecione uma entrada para cabos adequada para a conexão.

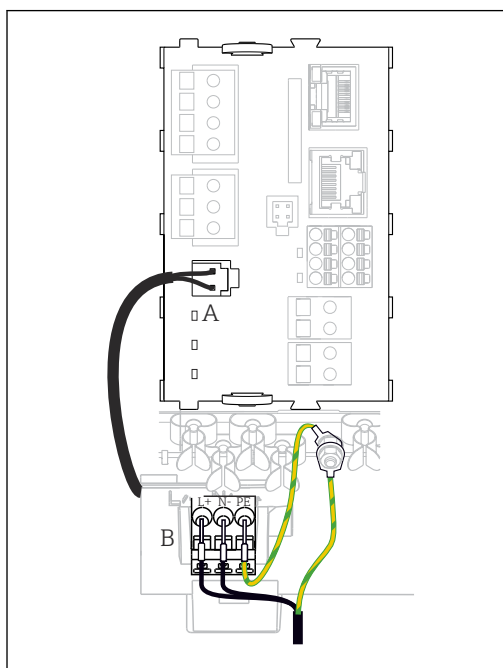
Especificação do cabo

Comprimento do cabo de display fornecido (somente equipamento com gabinete):
3 m (10 pés)

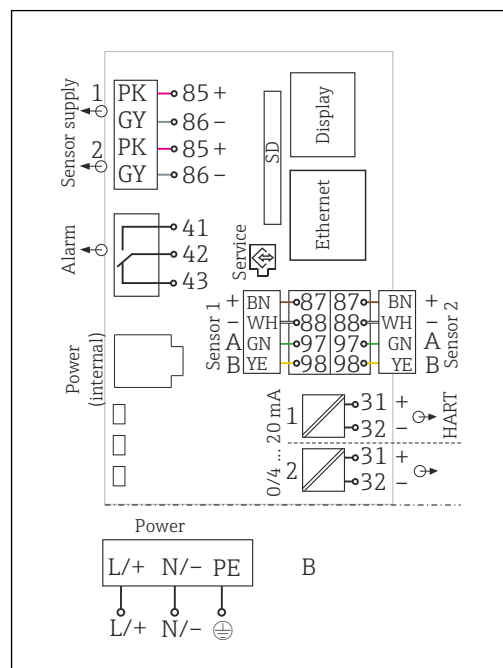
Comprimento máximo permitido de um cabo de display (somente equipamento com gabinete):
5 m (16,5 pés)

Conexão elétrica

Conexão da tensão de alimentação



A0039626

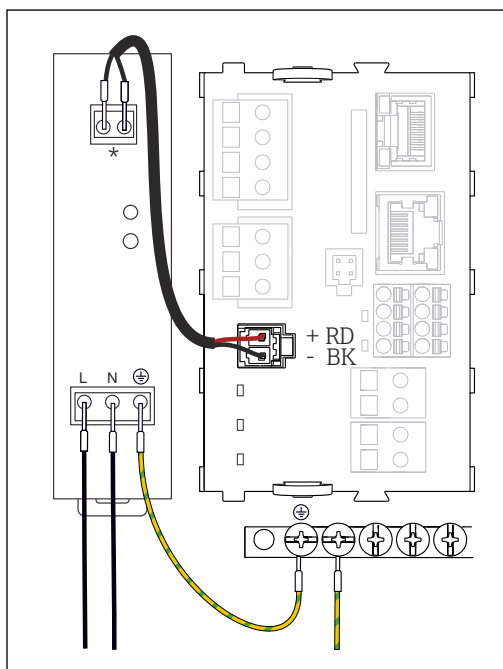


A0039624

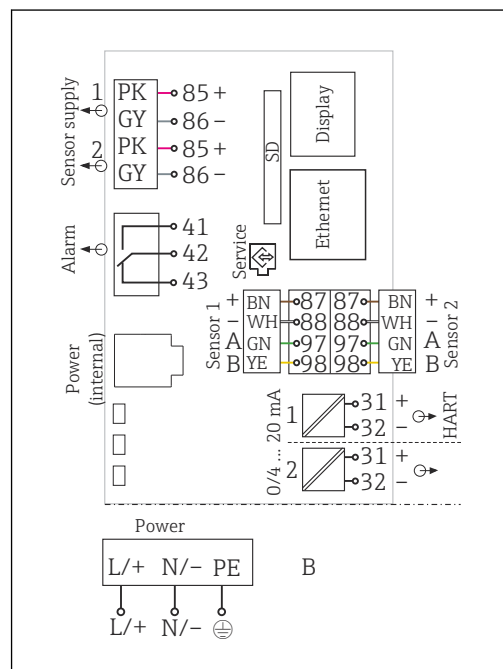
13 Conexão da fonte de alimentação na BASE2-E (equipamento de campo)

14 Esquema elétrico geral para BASE2-E e extensão da unidade de energia (B)

A Cabo da fonte de alimentação interno
B Extensão da unidade de energia



A0039668



A0039624

15 Conexão da fonte de alimentação com BASE2-E (equipamento com gabinete)

16 Esquema elétrico geral para BASE2-E e unidade de energia externa (B)

* Atribuição dependendo da unidade de energia, certifique-se de conectar corretamente

i As duas versões do equipamento apenas podem ser operadas com a unidade de energia fornecida e o cabo da unidade de energia. Também preste atenção à informação no manual de operação fornecido para a unidade de energia.

Conexão de módulos
opcionais

Com módulos de extensão você pode comprar funções adicionais para seu equipamento.

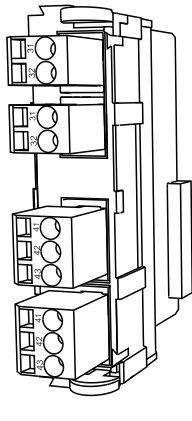
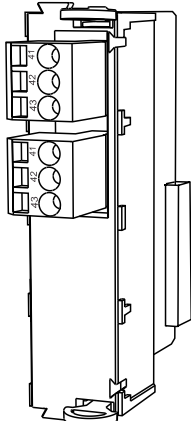
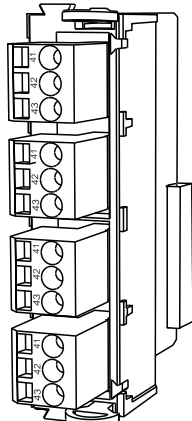
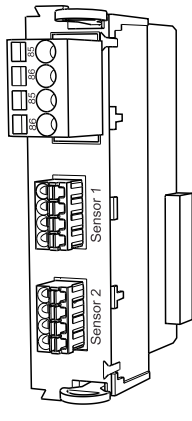
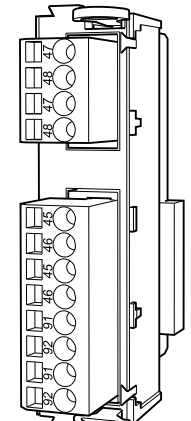
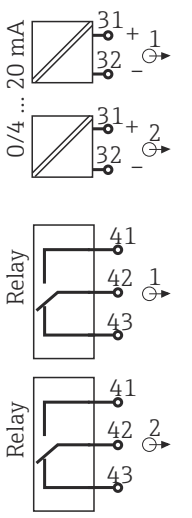
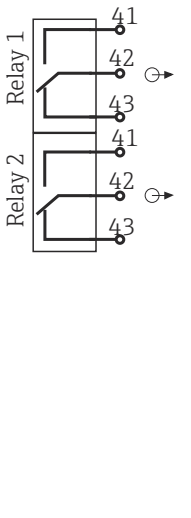
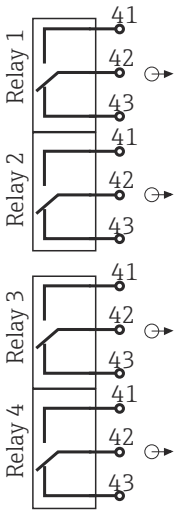
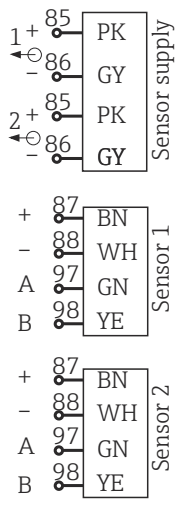
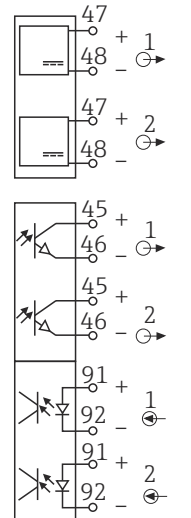
AVISO

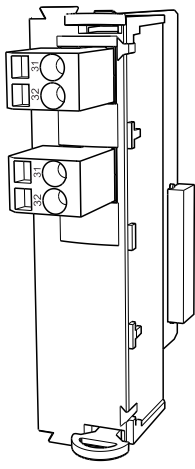
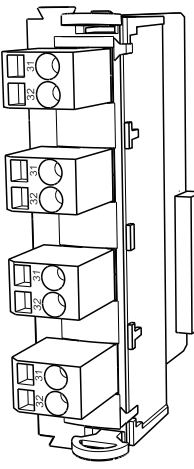
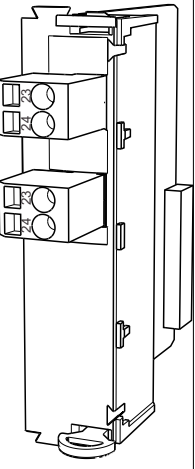
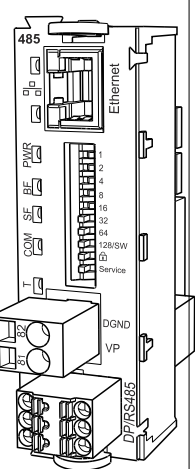
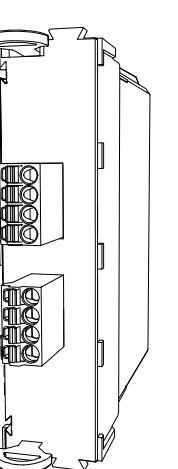
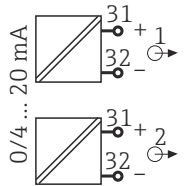
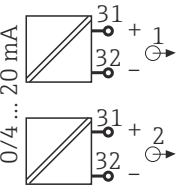
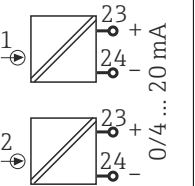
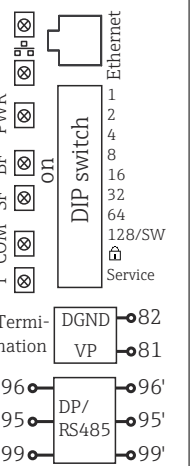
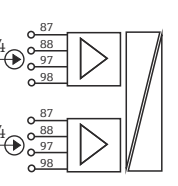
Combinações inaceitáveis de hardware (devido a conflitos na fonte de alimentação)

Medições incorretas ou falha total do ponto de medição como resultado do acúmulo de calor ou sobrecarga

- ▶ Descubra se a extensão planejada para seu controlador resulta em uma combinação de hardware permitida (Configurador em www.endress.com).
- ▶ Lembre-se de que a soma de todas as entradas em corrente e saídas não podem exceder 8.
- ▶ Certifique-se de não usar mais de 2 módulos "DIO". Não são permitidos módulos "DIO" a mais.
- ▶ Entre em contato com sua central de vendas Endress+Hauser caso tenha alguma dúvida.

Visão geral de todos os módulos disponíveis

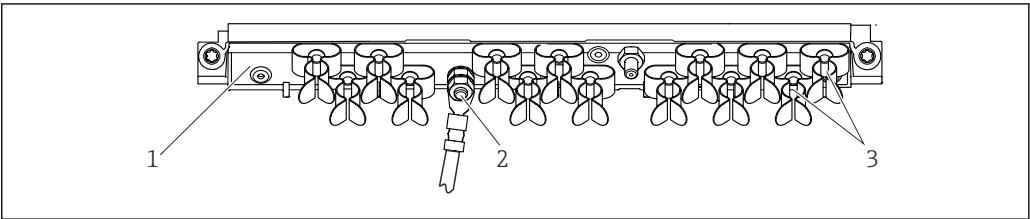
Nome do módulo				
AOR	2R	4R	2DS	DIO
				
■ 2 x saídas analógicas 0/4 a 20 mA ■ 2 relés ■ Número do pedido 71111053	■ 2 relés ■ Número do pedido 71125375	■ 4 relés ■ Número do pedido 71125376	■ 2 entradas digitais do sensor ■ 2 sistemas de fonte de alimentação para sensores digitais ■ Número do pedido 71135631	■ 2 entradas digitais ■ 2 saídas digitais com tensão auxiliar ■ Número do pedido 71135638
				

Nome do módulo				
2AO	4AO	2AI	485	2DS Ex-i
				
2 x saídas analógicas 0/4 a 20 mA - Número do pedido 71135632	4 x saídas analógicas 0/4 a 20 mA - Número do pedido 71135633	2 x entradas analógicas 0/4 a 20 mA - Número do pedido 71135639	- Ethernet (servidor web ou Modbus TCP) - Fonte de alimentação de 5V para terminação PROFIBUS DP - RS485 (PROFIBUS DP ou Modbus RS485) - O uso do módulo BASE2 desabilita a porta Ethernet do módulo 485 - Número do pedido 71135634	2 entradas digitais intrinsecamente seguras para sensores Memosens com aprovação Ex - As entradas no módulo BASE2 estão desabilitadas - O módulo 2DS EX-i está equipado no slot correto do equipamento - Número do pedido 71477718
 0/4 ... 20 mA	 0/4 ... 20 mA	 0/4 ... 20 mA	 Termination	


PROFIBUS DP (módulo 485)

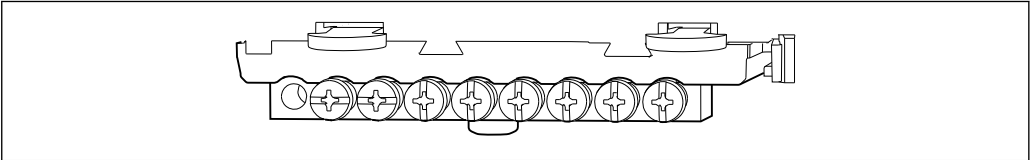
Os contatos 95, 96 e 99 são jumpados no conector. Isso garante que a comunicação PROFIBUS não seja interrompida se o conector for desconectado.

Conexão do terra protetor



A0048299

17 Trilho de montagem do cabo e função associada (equipamento de campo)



A0025366

18 Trilho de montagem para conexões terra funcionais (equipamento de gabinete)

- 1 Trilho de montagem do cabo
- 2 Parafuso rosqueado (conexão de aterramento protetora, ponto de aterramento central)
- 3 Braçadeiras de cabo (fixação e aterramento de cabos do sensor)

Conexão do sensor

Tipos de sensor para área não classificada

Sensores de fotômetro

Tipos de sensores	Cabos do sensor	Sensores
Sensores de fotômetro analógico sem fonte de alimentação interna adicional	CUK80	■ OUSAF12 ■ OUSAF21 ■ OUSAF22 ■ OUSAF44 ■ OUSAF46 ■ OUSTF10 ■ OUSBT66
	Cabo fixo	OUSAF11

Sensores com protocolo Memosens

Tipos de sensores	Cabos do sensor	Sensores
Sensores digitais sem fonte de alimentação interna adicional	Com conexão plug-in e transmissão de sinal indutiva	■ sensores pH ■ sensores ORP ■ Sensores combinados ■ Sensores de oxigênio (amperométrico e óptico) ■ Sensores de condutividade com medição de condutividade ■ Sensores de cloro (desinfecção)
	Cabo fixo	Sensores de condutividade com medição indutiva de condutividade
Sensores digitais com fonte de alimentação interna adicional	Cabo fixo	■ Sensores de turbidez ■ Sensores para medição de interface ■ Sensores para medição do coeficiente de absorção espectral (SAC) ■ Sensores de nitrato ■ Sensores ópticos de oxigênio ■ Sensores ion seletivo

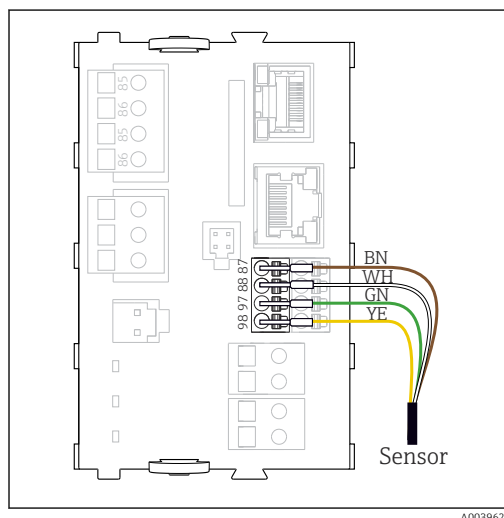
A seguinte regra se aplica para a conexão de sensores CUS71D:

- O número máximo de entradas Memosens é limitado a dois.
- Toda combinação de CUS71D ou outros sensores é possível.

Tipos de conexão

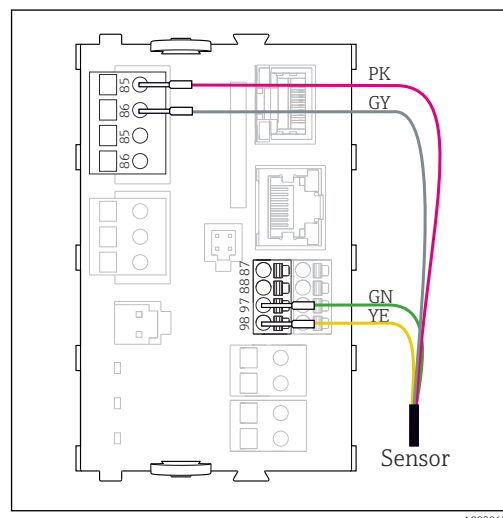
- Conexão direta do cabo do sensor ao conector do terminal do módulo do sensor PEM e o módulo Memosens 2DS ou o módulo base-E (→ 19 ff.) (apenas sensores Memosens)
- Opcional para sensores Memosens: Plugue do cabo do sensor conectado ao soquete M12 do sensor no lado de baixo do equipamento (equipamento de campo)
Com esse tipo de conexão, o equipamento já é ligado eletricamente de fábrica (→ 23).

Cabo do sensor conectado diretamente



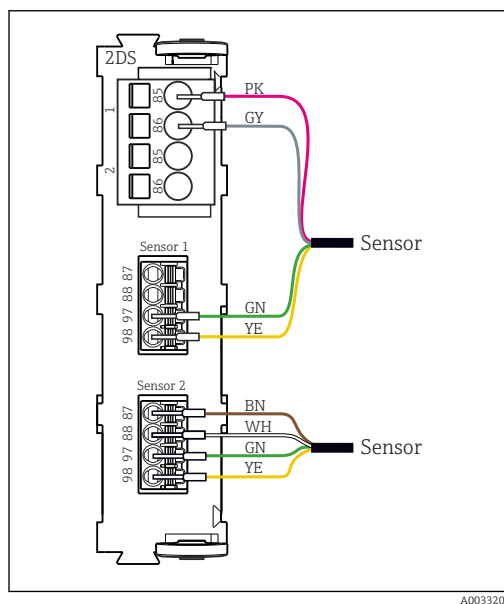
A0039629

19 Sensores Memosens sem tensão de alimentação adicional



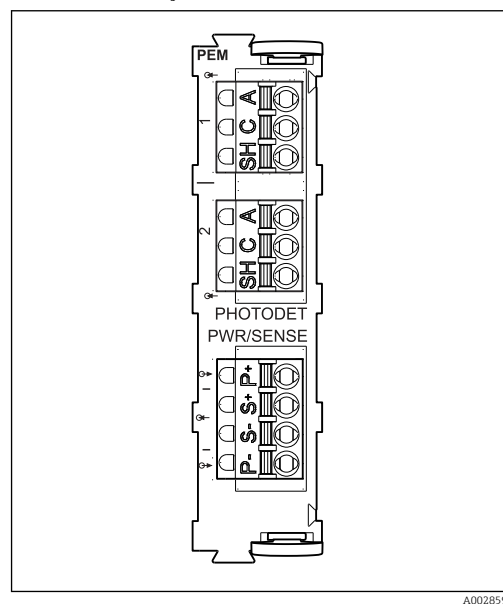
A0039622

20 Sensores Memosens com tensão de alimentação adicional



A0033206

21 Sensores com e sem fonte de alimentação adicional no módulo de sensor 2DS



A0028599

22 Módulo PEM

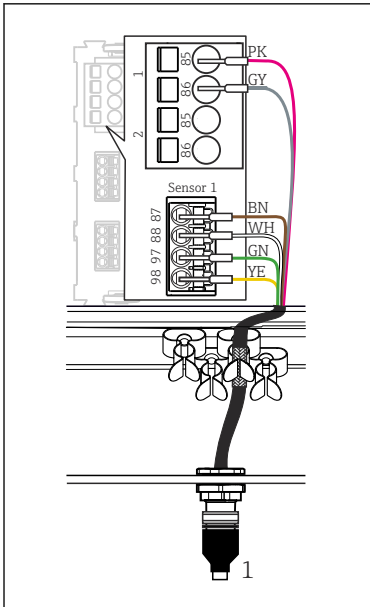
Conexão de sensores de fotômetro ao módulo PEM

Sensor	Cor do cabo	Terminal PEM	Atribuição
OUSAF11 OUSAF12	YE (grosso)	P+	Tensão da lâmpada +
	YE (fino)	S+	Tensão da lâmpada de gravação +
	BK (fino)	S-	Tensão da lâmpada de gravação -
	BK (grosso)	P-	Tensão da lâmpada -
	RD	A (1)	Sensor +
	BK ¹⁾ / WH ²⁾	C(1)	Sensor -
	GY	SH (1)	Blindagem
OUSAF21 OUSAF22 OUSTF10 OUSAF44	YE (grosso)	P+	Tensão da lâmpada +
	YE (fino)	S+	Tensão da lâmpada de gravação +
	BK (fino)	S-	Tensão da lâmpada de gravação -
	BK (grosso)	P-	Tensão da lâmpada -
	RD	A (1)	Medição do sensor do detector +
	BK	C(1)	Medição do sensor do detector -
	GY	SH (1)	Medição da blindagem do detector
	WH	A (2)	Referência do sensor +
	GN	C(2)	Referência do sensor -
	GY	SH (2)	Blindagem da referência
 2 módulos PEM necessários	Módulo PEM 1		
	YE (grosso)	P+	Tensão da lâmpada +
	YE (fino)	S+	Tensão da lâmpada de gravação +
	BK (fino)	S-	Tensão da lâmpada de gravação -
	BK (grosso)	P-	Tensão da lâmpada -
	RD	A (1)	Medição do sensor do detector +
	BK	C(1)	Medição do sensor do detector -
	GY	SH (1)	Medição da blindagem do detector
	WH (lâmpada)	A (2)	Referência do sensor +
	GN (lâmpada)	C(2)	Referência do sensor -
	GY (lâmpada)	SH (2)	Blindagem da referência
	Módulo PEM 2		
	WH	A (1)	Medição do sensor do detector +
	GN	C(1)	Medição do sensor do detector -
	GY	SH (1)	Medição da blindagem do detector
	RD (lâmpada)	A (2)	Referência do sensor +
	BK (lâmpada)	C(2)	Referência do sensor -
	GY (lâmpada)	SH (2)	Blindagem da referência

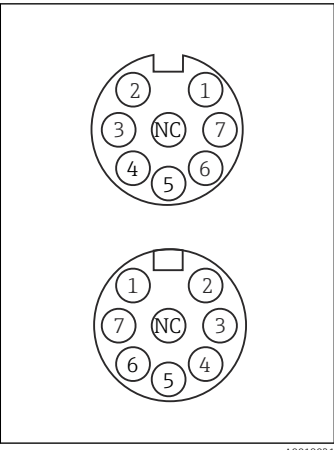
Sensor	Cor do cabo	Terminal PEM	Atribuição
OUSBT66	BN	P+	Tensão da lâmpada +
	BN	S+	Tensão da lâmpada de gravação +
	BK	P-	Tensão da lâmpada -
	BK	S-	Tensão da lâmpada de gravação -
	RD	A (1)	Sensor +
	OG	C(1)	Sensor -
	TP	SH (1)	Blindagem

- 1) OUSAF12
2) OUSAF11

Memosens Conexão através do conector plug-in M12 (apenas equipamento de campo)
Apenas para conexão em área não classificada.



A0018019



A0018021

23 Conexão da ligação M12 (por ex. no módulo do sensor)

1 Cabo do sensor com conector M12

24 Atribuição superior M12: tomada inferior: conector (vista superior em cada caso)

1 PK (24 V)
2 GY (Terra 24 V)
3 BN (3 V)
4 WH (Terra 3 V)
5 GN (Memosens)
6 YE (Memosens)
7, Não conectado
NF

Versões do equipamento com uma tomada M12 pré-instalada estão prontos para instalação no ato da entrega.

Observe também os seguintes pontos:

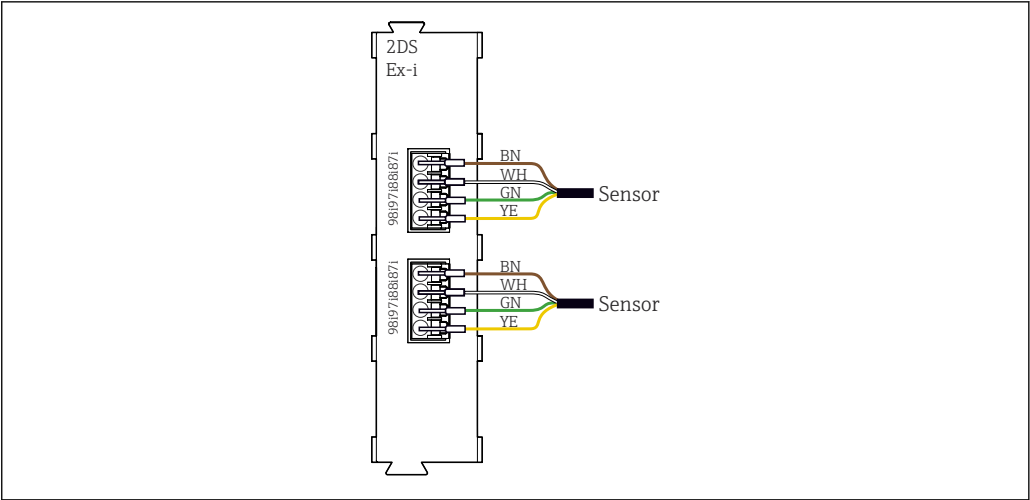
- A ligação elétrica interna do equipamento é sempre a mesma independente de qual tipo de sensor que você conecta à tomada M12 (plug&play).
- O sinal ou cabos da fonte de alimentação são atribuídos no cabeçote do sensor de modo que os cabos da fonte de alimentação PK e GY possam ser usados (por ex., sensores ópticos) ou não (por ex., sensores pH ou ORP).

i Caso sensores intrinsecamente seguros sejam conectados ao transmissor com módulo de comunicação do sensor tipo 2DS Ex-i, a conexão plug-in M12 **não** é permitida.

Conexão de sensores intrinsecamente seguros ao módulo de comunicação do sensor tipo 2DS Ex-i

Cabo do sensor conectado diretamente

- Conecte o cabo do sensor ao conector do terminal do módulo de comunicação do sensor 2DS Ex-i.



A0045659

25 Sensores sem fonte de alimentação adicional no módulo de comunicação do sensor tipo 2DS Ex-i

i Sensores intrinsecamente seguros para uso em atmosferas explosivas só podem ser conectados ao módulo de comunicação do sensor tipo 2DS Ex-i. Apenas os sensores cobertos pelos certificados podem ser conectados (consulte XA).

Características de desempenho

Tempo de reposta	Saídas em corrente t_{90} = máx. 500 ms para um aumento de 0 a 20 mA Entradas em corrente t_{90} = máx. 330 ms para um aumento de 0 a 20 mA Entradas e saídas digitais t_{90} = máx. 330 ms para um aumento de baixa para alta
Temperatura de referência	25 °C (77 °F)
Erro medido para entradas do sensor	Fotômetro 0 a 2,5 AU / a 50 OD 0,3 % de faixa de medição a 25 °C (77 °F) Máx. 1 % da faixa de medição 0 a 200 FTU / 0 a 200 ppm DE Máx. 2 % da faixa de medição i A lâmpada não funcionará com plena capacidade até que o período de aquecimento de 30 minutos tenha terminado. Só então as imprecisões especificadas são aplicadas. Sensores Memosens → Documentação do sensor conectado
Erro medido para entradas e saídas em corrente	Erros típicos medidos: < 20 μ A (para valores de corrente < 4 mA) < 50 μ A (para valores de corrente 4 a 20 mA) a 25 °C (77 °F) cada Erro medido adicional dependendo da temperatura: < 1,5 μ A/K
Tolerância de frequência de entradas e saídas digitais	≤ 1%
Resolução de entradas e saídas em corrente	< 5 μ A

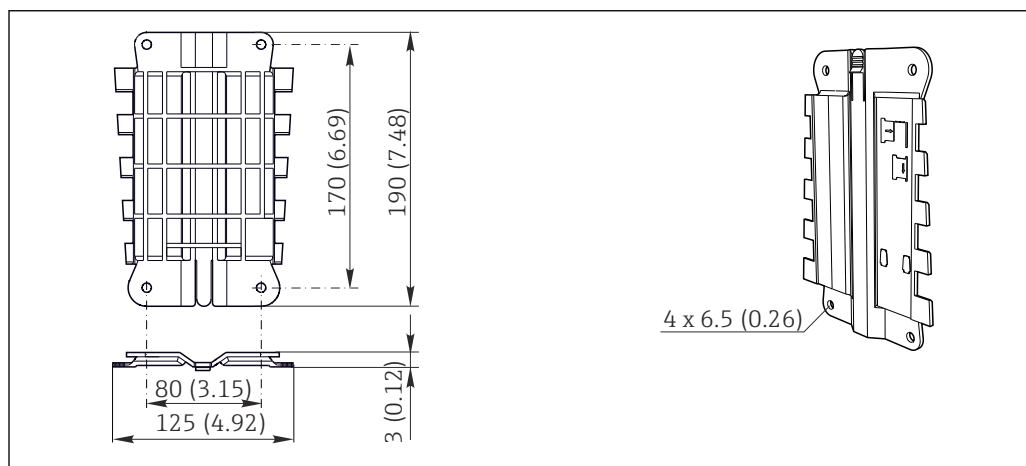
Repetibilidade

→ Documentação do sensor conectado

Instalação

Requisitos de instalação

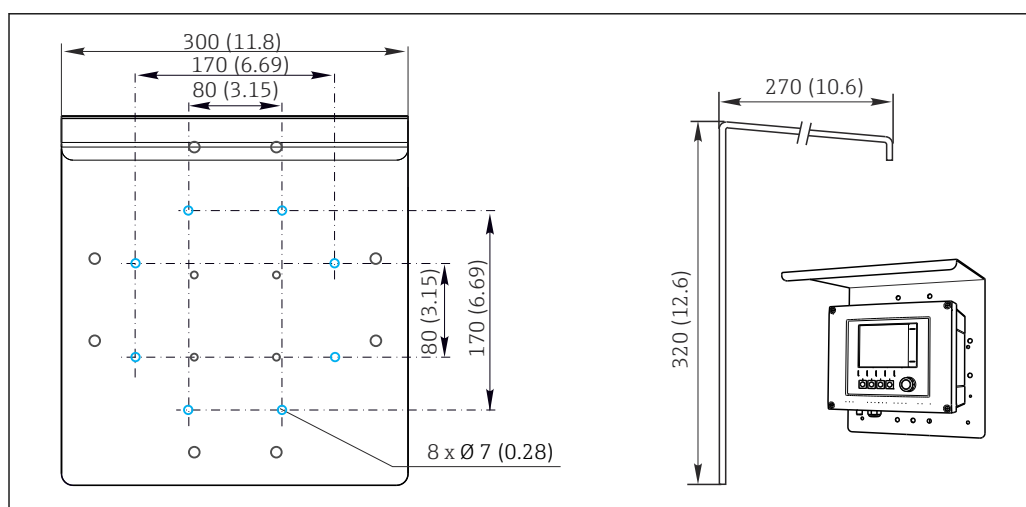
Placa de montagem (equipamento de campo)



A0012426

26 Placa de montagem, dimensões em mm (pol.)

Tampa de proteção contra o tempo (equipamento de campo)



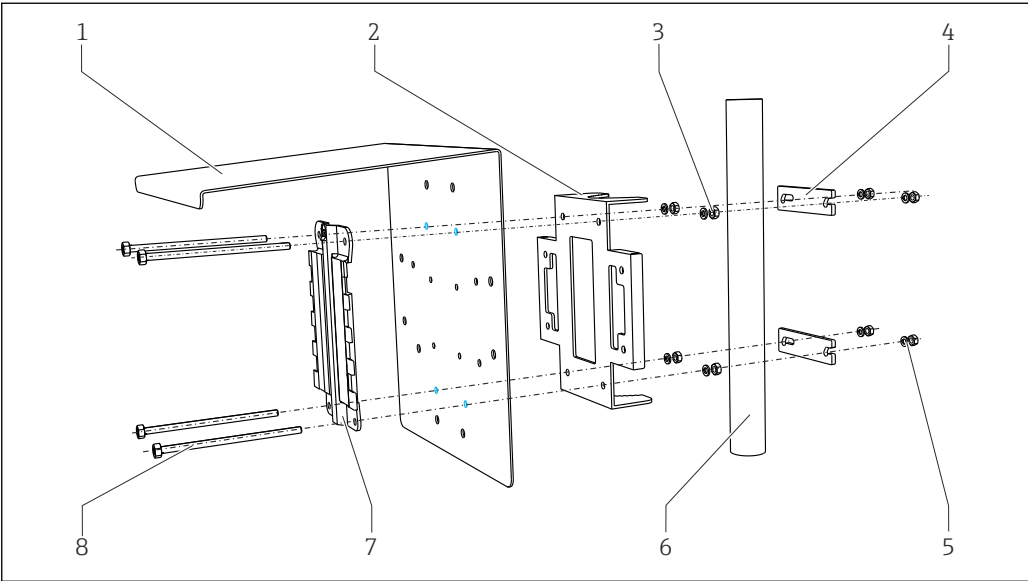
A0012428

27 Dimensões em mm (pol.)

Instalação

Instalação em poste

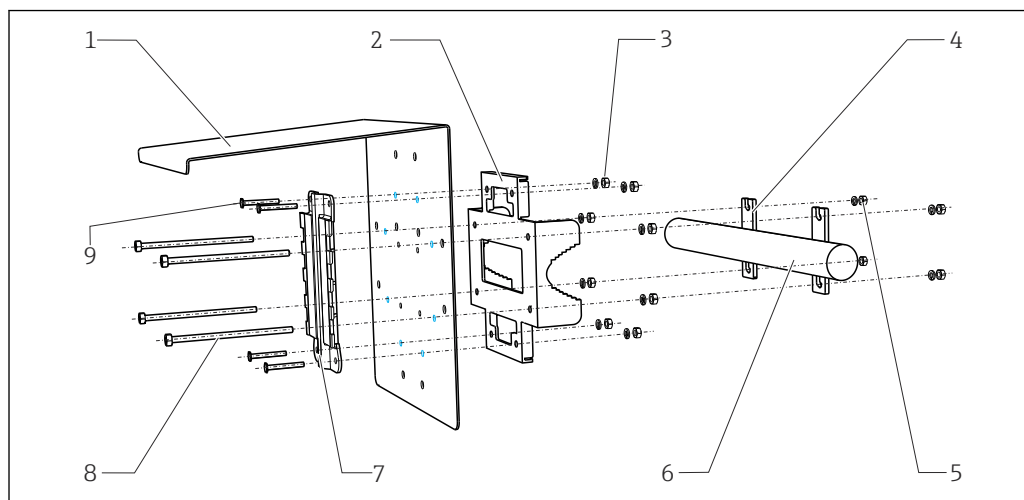
i Você solicita o kit pós-montagem (opcional) para montar a unidade em um tubo, estaca ou balastrado (quadrado ou circular, faixa de fixação de 20 a 61 mm (0,79 a 2,40")).



28 Pós-instalação

1	Tampa de proteção contra tempo (opcional)	5	Arruelas elásticas e porcas (kit de montagem em coluna)
2	Placa de montagem em coluna (kit de montagem em coluna)	6	Tubo ou balastrado (circular/quadrado)
3	Arruelas elásticas e porcas (kit de montagem em coluna)	7	Placa de montagem
4	Braçadeiras do tubo (kit de montagem em coluna)	8	Hastes rosqueadas (kit de montagem em coluna)

Instalação em trilho

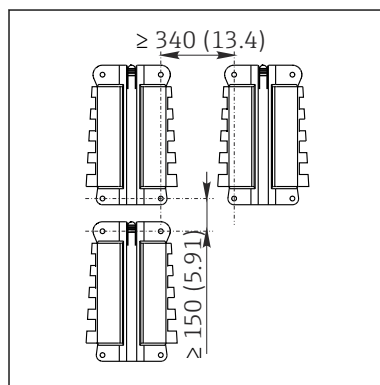


A0012668

29 Trilho de montagem

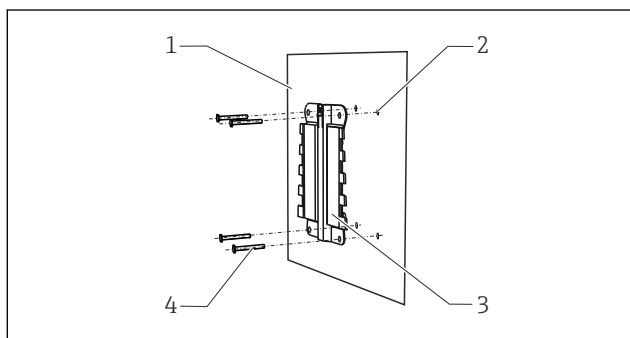
- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Tampa de proteção contra tempo (opcional) | 6 | Tubo ou balaustrado (circular/quadrado) |
| 2 | Placa de montagem em coluna (kit de montagem em coluna) | 7 | Placa de montagem |
| 3 | Arruelas elásticas e porcas (kit de montagem em coluna) | 8 | Hastes rosqueadas (kit de montagem em coluna) |
| 4 | Braçadeiras do tubo (kit de montagem em coluna) | 9 | Parafusos (kit de montagem em coluna) |
| 5 | Arruelas elásticas e porcas (kit de montagem em coluna) | | |

Montagem em parede



A0012686

30 Espaço de instalação em mm (pol.)



A0027798

31 Montagem na parede

- | | |
|---|--|
| 1 | Parede |
| 2 | 4 furos ¹⁾ |
| 3 | Placa de montagem |
| 4 | Parafusos Ø 6 mm (não é parte do escopo de fornecimento) |

¹⁾O tamanho dos furos dependem dos conectores de parede usados. Os conectores de parede e parafusos devem ser fornecidos pelo cliente.

Fixação em trilho DIN de acordo com IEC 60715

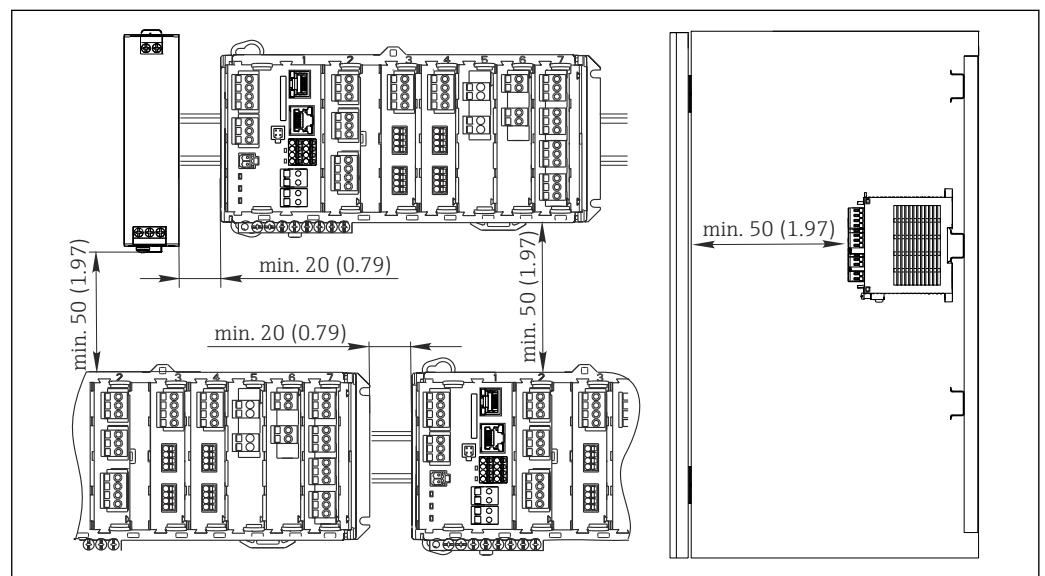
AVISO

Local de fixação incorreto no gabinete, regulamentações de espaçamento não observadas
Possível mau funcionamento como resultado do aquecimento e interferência de equipamentos próximos!

- ▶ Não posicione o equipamento diretamente sobre fontes de calor. A especificação da temperatura deve ser observada.
- ▶ Os componentes são projetados para resfriamento com base em convecção. Evite superaquecimento. Certifique-se de que as aberturas não estejam obstruídas, p. ex. por cabos.
- ▶ Observe as distâncias especificadas até outros equipamentos.
- ▶ Separe fisicamente o equipamento de conversores de frequência e equipamentos de alta tensão.
- ▶ Direção de instalação recomendada: horizontal. As condições ambiente especificadas e especificamente a temperatura ambiente, apenas aplicam-se para instalação horizontal.
- ▶ A orientação vertical também é possível. Entretanto, isso exige cliques de fixação adicionais no local de instalação para segurar o equipamento na posição do trilho DIN.
- ▶ Instalação recomendada da unidade de energia: à esquerda do equipamento.

As seguintes especificações mínimas de espaço devem ser observadas:

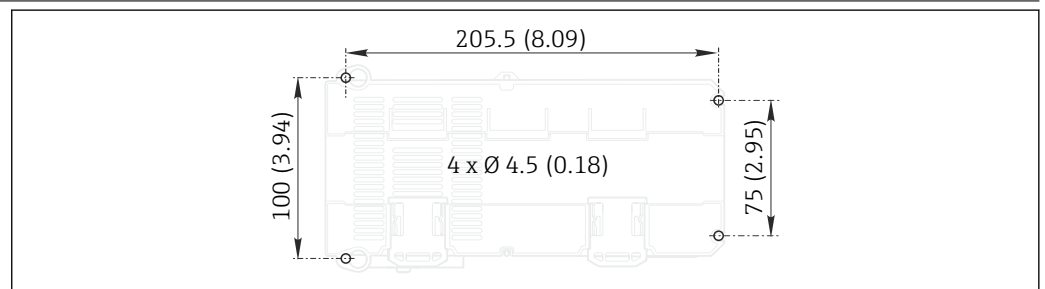
- As distâncias nas laterais na relação a outros equipamentos inclusive as unidades de alimentação e até a parede do gabinete:
pelo menos 20 mm (0,79 pol.)
- Distância acima e abaixo do equipamento e distância de profundidade (para controlar a porta do gabinete e outros equipamentos instalados):
pelo menos 50 mm (1,97 pol.)



A0039736

32 Espaço de instalação em mm (pol.)

Montagem em parede

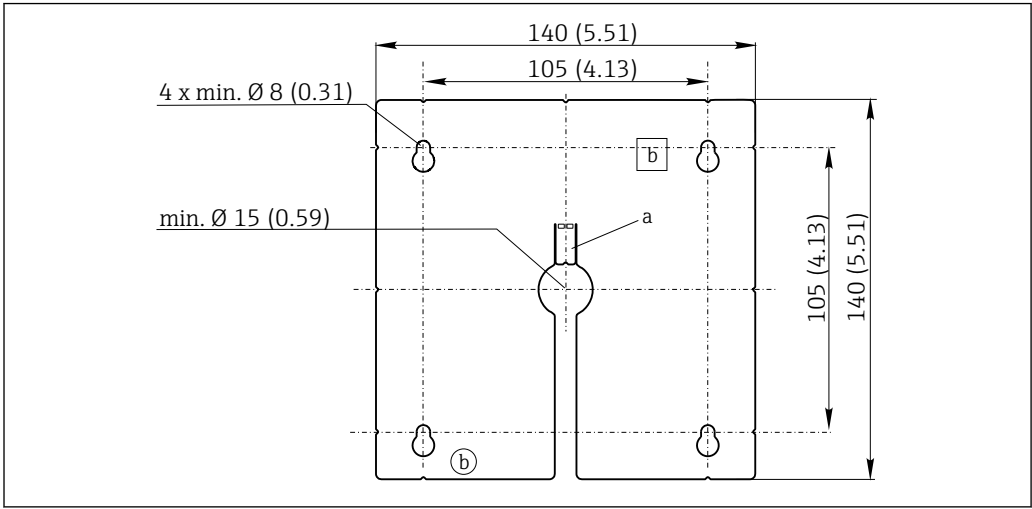


A0027859

33 Padrão de perfuração para montagem em parede em mm (pol.)

Instalação do display externo

 A placa de montagem também serve como gabarito de furação. As marcas na lateral ajudam a marcar a posição dos furos.



 34 Placa de montagem do display externo, dimensões em mm (pol.)

- a Aba de retenção
- b Recessos relacionados à produção, sem função para o usuário

Ambiente

Temperatura ambiente

- Equipamento de gabinete**
- Geralmente de 0 a 50 °C (32 a 120 °F), exceto os pacotes abaixo do seguinte ponto da lista
 - 0 a 45 °C (32 a 110 °F) para os seguintes pacotes:
CM44P-**DINP2M4*A5FI*****+...
- Display externo (opcional)**
- 20 a 60 °C (0 a 140 °F)
- Equipamento de campo**
- Geralmente de -20 a 50 °C (0 a 120 °F), exceto os pacotes abaixo do seguinte ponto da lista
 - -20 a 45 °C (0 a 110 °F) para os seguintes pacotes:
CM44P-**FIHP2M4*A5FI*****+...

Temperatura de armazenamento

- Equipamento de gabinete**
- 25 para 85 °C (-13 para 185 °F)
- Equipamento de campo**
- 40 a +80 °C (-40 a 175 °F)

Umidade relativa

- Equipamento de gabinete**
- 5 a 85%, sem condensação
- Display externo (status instalado)**
- 5 a 95%, sem condensação
- Equipamento de campo**
- 10 a 95 %, sem condensação

Grau de proteção

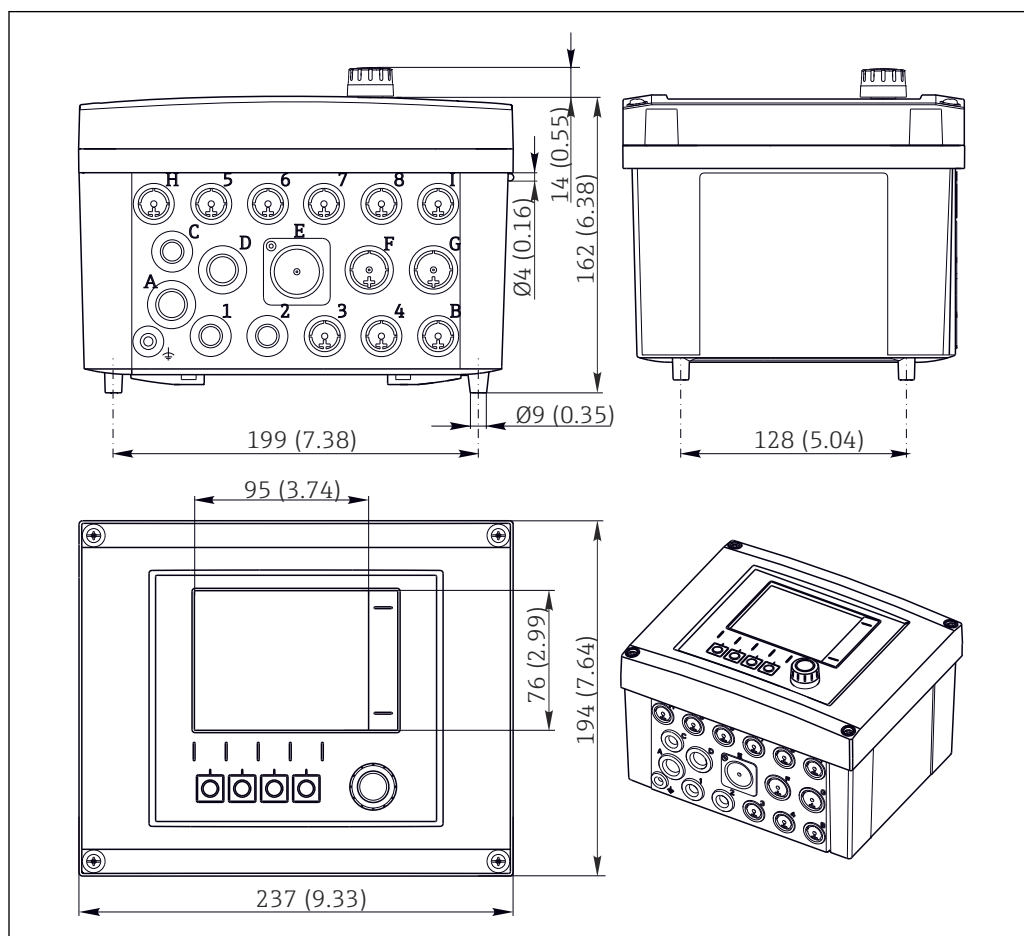
- Equipamento de gabinete**
- Proteção contra choque IP20
- Display externo**
- Painel frontal IP66, quando instalado corretamente incluindo vedação para a porta do invólucro

	Equipamento de campo IP 66/67, Impermeabilidade e resistência à corrosão de acordo com NEMA TIPO 4X
Classe climática (apenas equipamentos de gabinete)	De acordo com o IEC 60654-1: B2
Resistência a vibrações	Testes ambientais Teste de vibração baseado em DIN EN 60068-2, outubro de 2008 Teste de vibração baseado em DIN EN 60654-3, agosto de 1998 Montagem em tubos ou poste circular Faixa de frequência 10 a 500 Hz (senoidal) Amplitude 10 a 57,5 Hz: 0,15 mm 57,5 a 500 Hz: 2 g ¹⁾ Duração do teste 10 ciclos de frequência/eixo espacial, em 3 eixos espaciais (1 oct./min) Montagem em parede Faixa de frequência 10 a 150 Hz (senoidal) Amplitude 10 a 12,9 Hz: 0,75 mm 12,9 a 150 Hz: 0,5 g ¹⁾ Duração do teste 10 ciclos de frequência/eixo espacial, em 3 eixos espaciais (1 oct./min) 1) g ... aceleração gravitacional (1 g ≈ 9,81 m/s²)
Compatibilidade eletromagnética	Emissão de interferência e imunidade de interferência de acordo com EN 61326-1:2013, Classe A para a Indústria
Segurança elétrica	Equipamento de gabinete IEC 61010-1, equipamento Classe I Tensão baixa: categoria de sobretensão II Ambiente < 2000 m (< 6562 pés) acima MSL Equipamento de campo IEC 61010-1, equipamento Classe I Tensão baixa: categoria de sobretensão II Ambiente < 3000 m (< 9840 pés) acima MSL
Grau de poluição	equipamento de gabinete O produto é adequado para o grau de poluição 2. Display opcional (para equipamento de gabinete) O produto é adequado para o grau de poluição 4. Equipamento de campo O produto é adequado para o grau de poluição 4.
Compensação de pressão para o ambiente (apenas equipamento de campo)	Filtro feito de GORE-TEX usado como elemento de compensação de pressão Assegura a compensação de pressão ao ambiente e garante a proteção do IP.

Construção mecânica

Dimensões

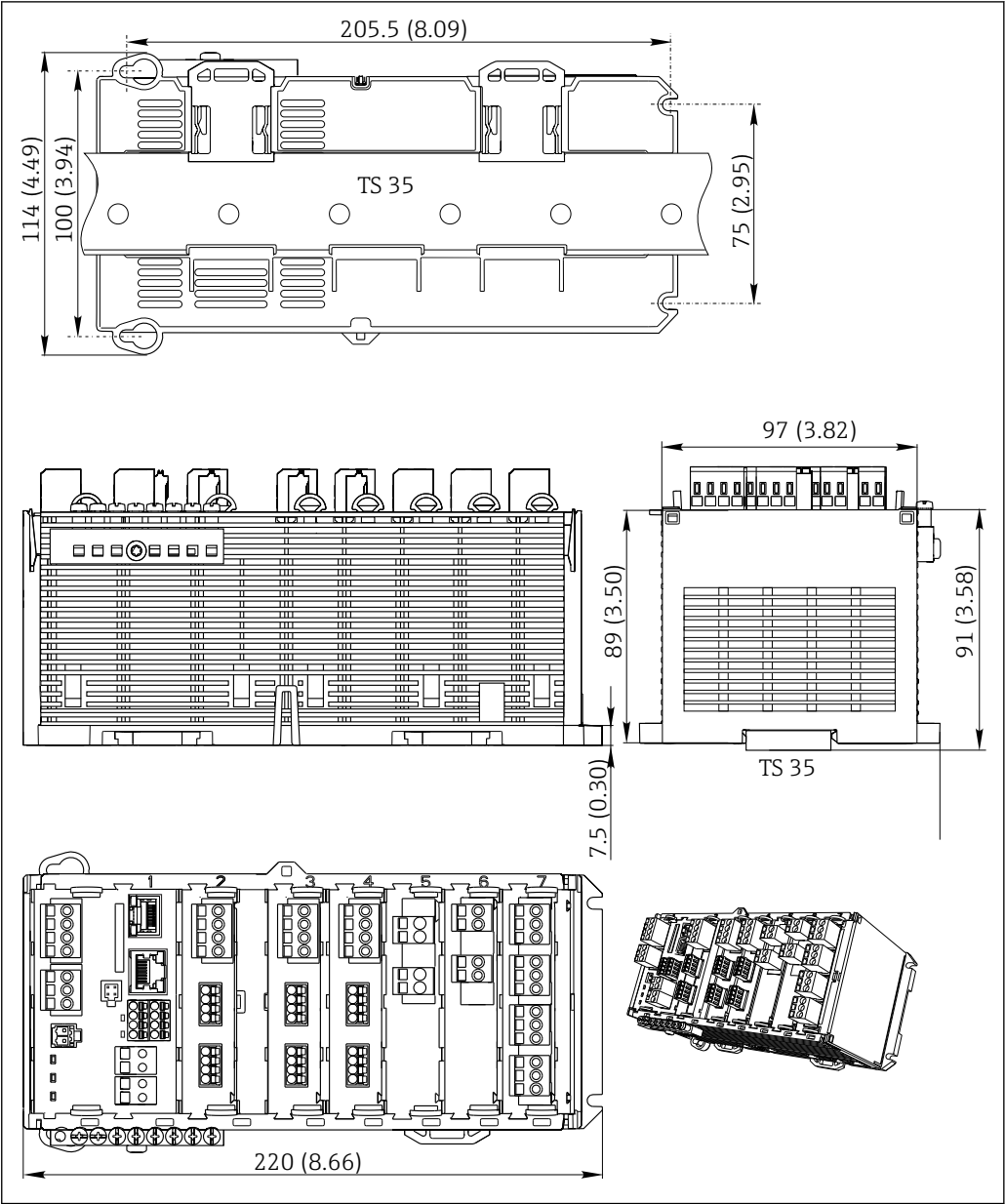
Equipamento de campo



A0012396

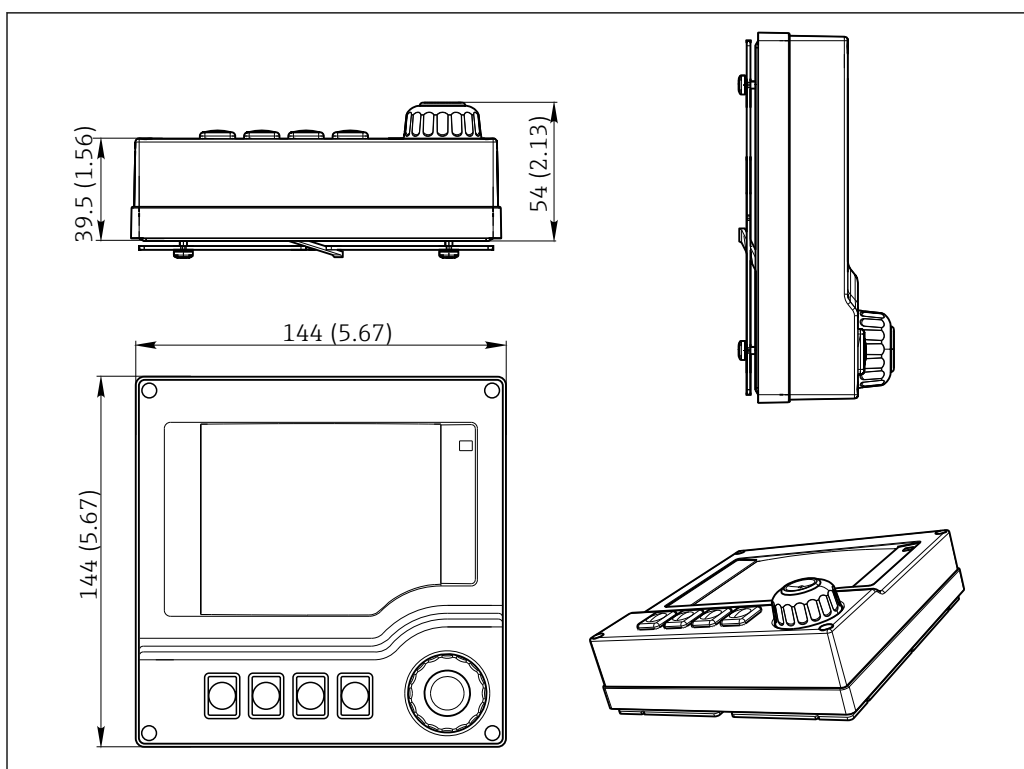
35 Dimensões de invólucro de campo em mm (pol.)

equipamento de gabinete



36 Dimensões em mm (pol.)

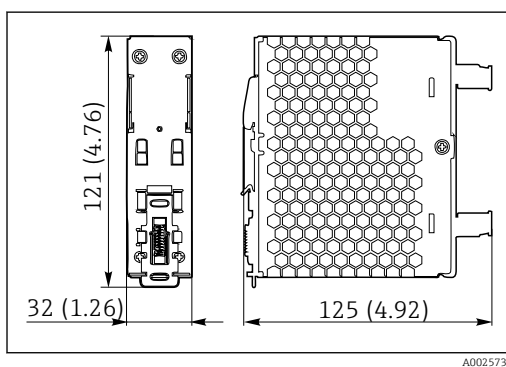
A0039730

Display opcional (para equipamento de gabinete)

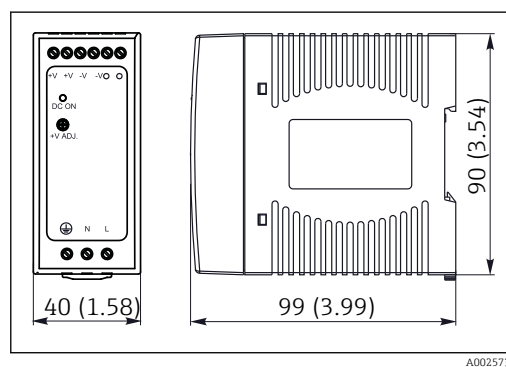
37 Dimensões em mm (pol.)

Unidades de alimentação externas (para equipamento de gabinete)

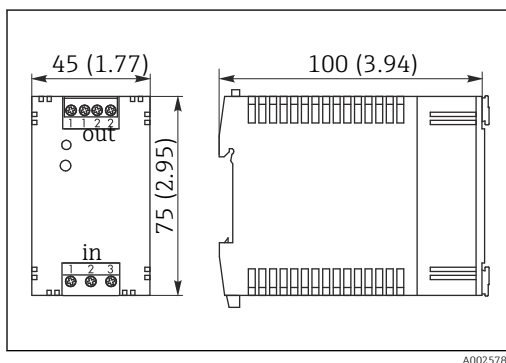
Dependendo da versão solicitada, uma unidade de energia para conexão em 230 V ou 24 V é fornecida. Há duas variantes de entrega para cada versão (não pode ser selecionado). A variante escolhida pela fábrica é mostrada à esquerda em cada caso.



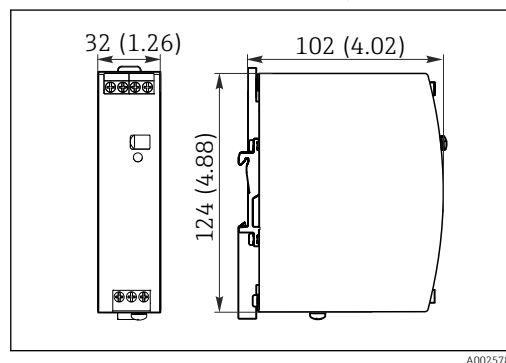
38 Unidade de energia 230 V



39 Unidade de energia 230 V (opcional)



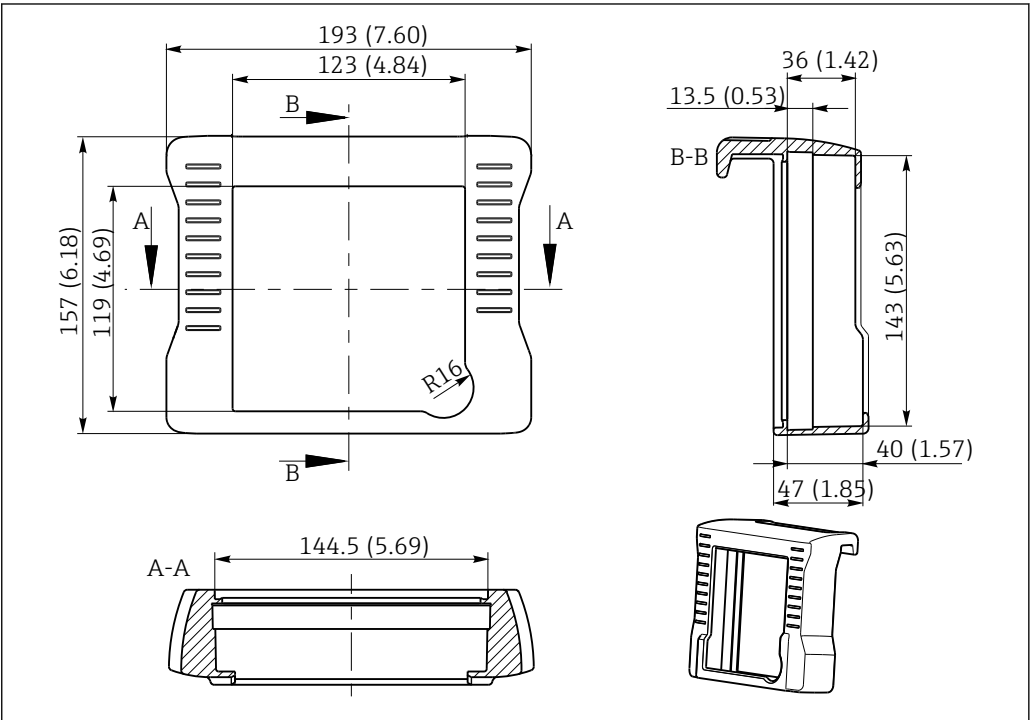
40 Unidade de energia 24 V



41 Unidade de energia 24 V (opcional)

Display de serviço (acessórios)

- O display de serviço consiste de:
- Display portátil (mesmas dimensões sob "Display opcional")
 - Tampa para proteger o display e para prendê-lo na porta (aberta) do gabinete



42 Dimensões da tampa do display de serviço em mm (polegadas)

Peso

Equipamento de campo

Equipamento completo	Aprox. 2,1 kg (4,63 lbs), dependendo da versão
Módulo individual	Aprox. 0,06 kg (0,13 lbs)

Equipamento de gabinete

CM44P (totalmente configurado)	Aprox. 0,95 kg (2,1 lbs)
Módulo individual	Aprox. 0,06 kg (0,13 lbs)
Display externo (cabos excluídos)	Aprox. 0,56 kg (1,2 lbs)
Tampa do display de serviço	0,46 kg (1 lbs)
Unidade de energia externa	0,27 a 0,42 kg (0,60 a 0,92 lbs), dependendo da unidade de energia variante

Materiais

Base de invólucro e invólucro de trilho DIN	PC-FR
Tampa do visor	PC-FR
Teclas e proteção do display (equipamento de campo)	PE
Vedação do invólucro Selo do visor	EPDM
Teclas (display opcional)	EPDM
Painéis laterais do módulo	PC-FR
Tampas do módulo	PBT GF30 FR
Trilho de fixação do cabo (equipamento de campo) Régua de terminais (equipamento de gabinete)	PBT GF30 FR, aço inoxidável 1.4301 (AISI304) Latão niquelado
Grampos Terminais de aterramento	Aço inoxidável 1.4301 (AISI304)
Equipamentos de fixação rosqueados	Aço inoxidável 1.4301 (AISI304)
Placa de montagem (display opcional)	Aço inoxidável 1.4301 (AISI304)
Parafusos de fixação (display opcional)	Aço, galvanizado
Tampa para display de serviço (acessórios)	EPDM
Prensa-cabos	Poliamida V0 de acordo com o UL94

Operabilidade

Display

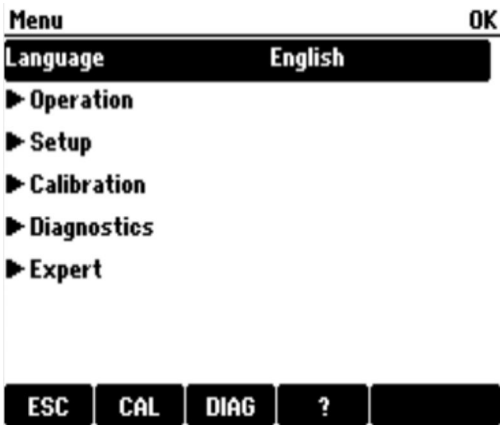
- Display gráfico:
- Resolução: 240 x 160 pixels
 - Luz de fundo com função desligar
 - Fundo de tela vermelho para os alarmes alerta os usuários dos erros
 - Tecnologia de exibição transfectiva para contraste máximo, mesmo em ambientes com luz brilhante
 - Menus de medição definidos pelo usuário indicando que você pode sempre acompanhar os valores que são importantes para a sua aplicação.

Conceito de operação

- O conceito simples e estruturado de operação configura novos padrões:
- Operação intuitiva com o navegador e teclas
 - Configuração rápida de opções de medição específicas da aplicação
 - Configuração e análises fáceis graças ao display de texto simples
 - Todos os idiomas que podem ser solicitados estão disponíveis em todos os equipamentos

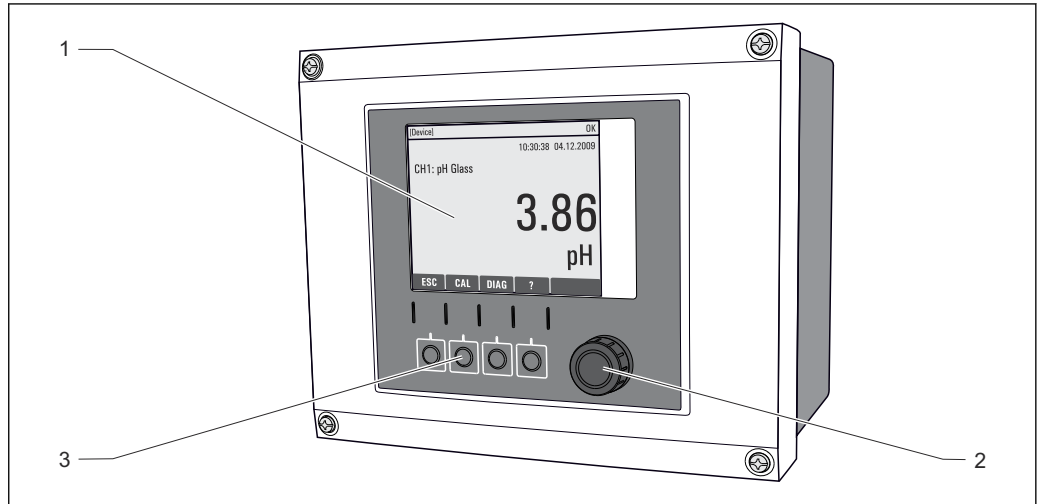


43 Fácil operação



44 Menu de texto simples

Operação local



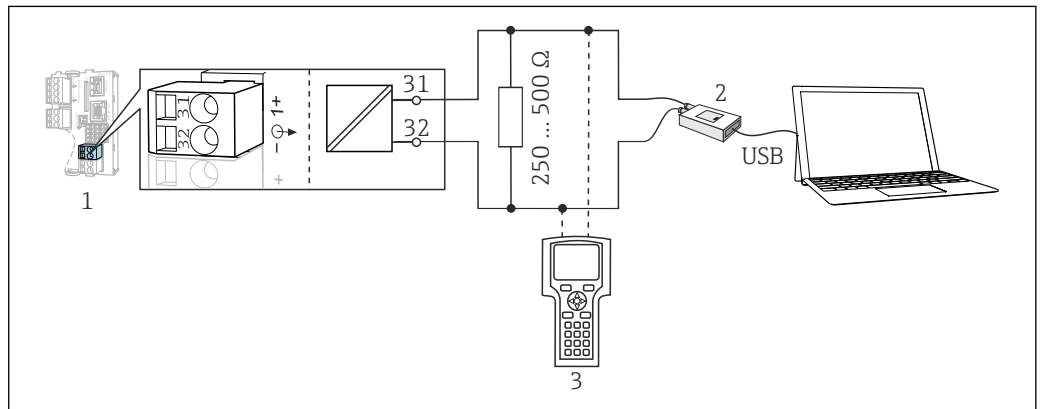
A0011764

45 Visão geral da operação (usando o exemplo do equipamento de campo)

- 1 Display (com fundo do display vermelho em condição de alarme)
- 2 Navegador (função lançar/balançar e pressionar/segurar)
- 3 Teclas (a função depende do menu)

Operação remota

Através de HART (por exemplo, através de modem HART FieldCare)



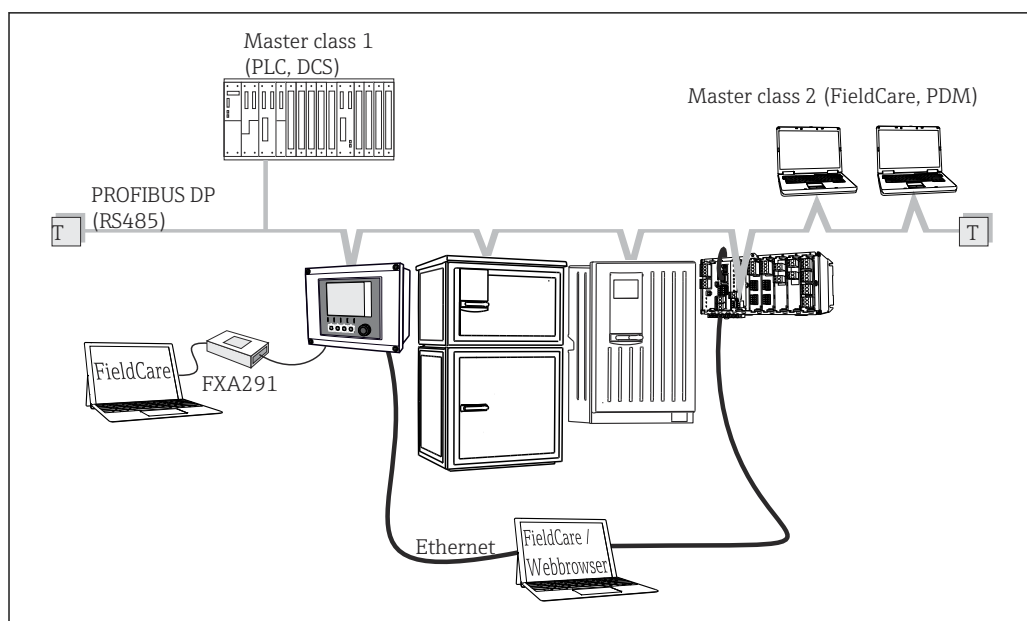
A0039620

46 Modem de utilização HART

- 1 Módulo básico 2 do equipamento -L, -H ou -E: saída de corrente 1 com HART
- 2 Modem HART para conexão ao PC, por exemplo, Commubox FXA191 (RS232) ou FXA195 ¹⁾ (USB)
- 3 Terminal portátil HART

¹⁾ Posição seletora "ligado" (substitui o resistor)

Através do PROFIBUS DP

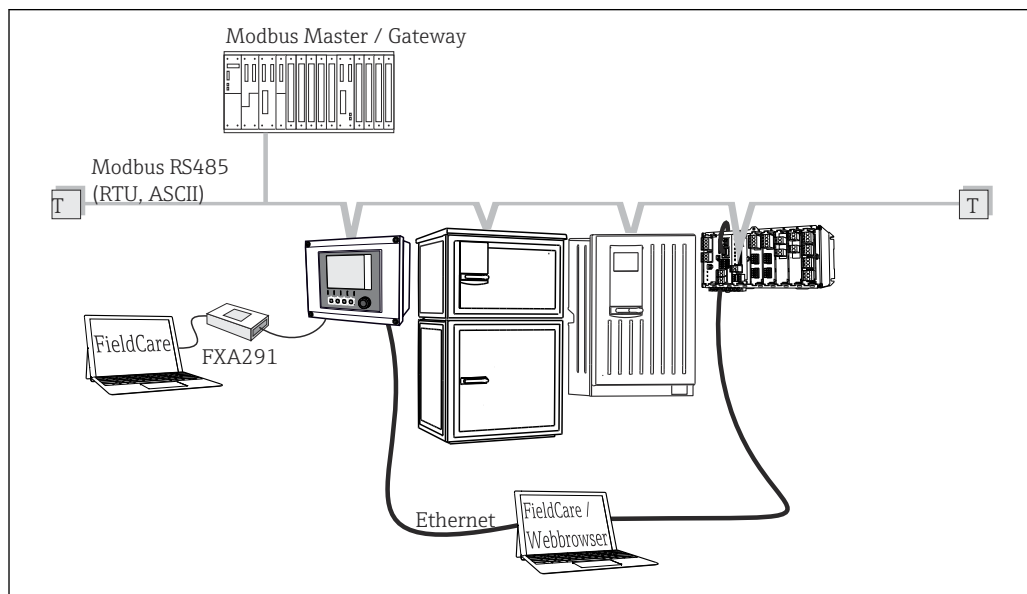


A0039617

47 PROFIBUS DP

T Resistor de terminação

Através do Modbus RS485

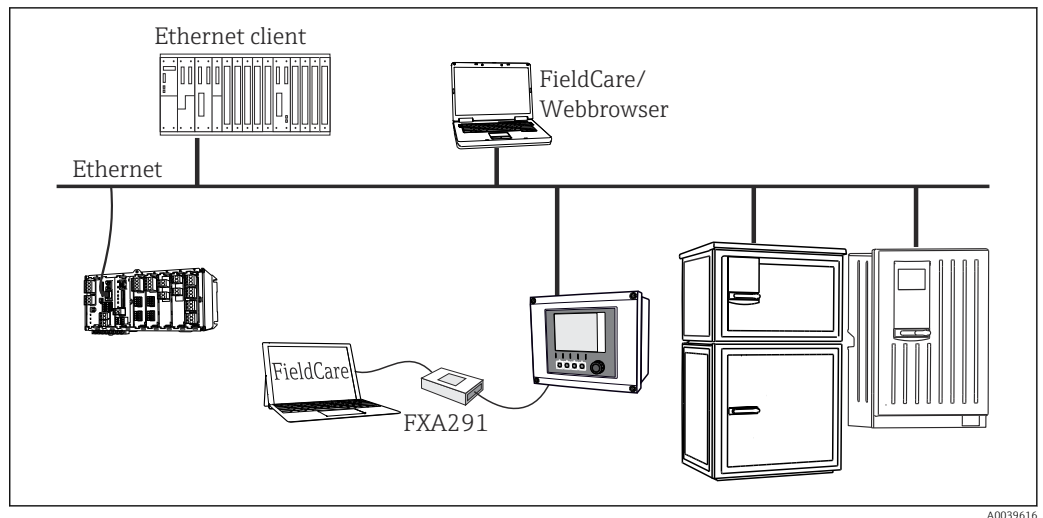


A0039615

48 Modbus RS485

T Resistor de terminação

Através da Ethernet: servidor da Web/Modbus TCP/PROFINET/EtherNet/IP



49 Modbus TCP ou EtherNet/IP ou PROFINET

Pacotes de idiomas

O idioma selecionado na estrutura do produto é o idioma de operação pré-configurado na fábrica. Todos os outros idiomas podem ser selecionados usando-se o menu.

- Inglês (EUA)
- Alemão
- Chinês (Simplificado, RP da China)
- Tcheco
- Holandês
- Francês
- Italiano
- Japonês
- Polonês
- Português
- Russo
- Espanhol
- Sueco
- Turco
- Húngaro
- Croata
- Vietnamita

A disponibilidade de outros idiomas pode ser verificada através da estrutura do produto em www.endress.com/cm44p.

Certificados e aprovações

Identificação CE

O produto atende às especificações das normas europeias harmonizadas. Assim, está em conformidade com as especificações legais das diretivas EU. O fabricante confirma que o equipamento foi testado com sucesso com base na identificação **CE** fixada no produto.

cCSAus

O equipamento foi certificado com relação à sua segurança elétrica e para ambientes à prova de explosão Classe I Div. 2 cCSAus. Atende as exigências de acordo com:

- CLASS 2252 06 - Equipamento de controle de processo
- CLASS 2252 86 - Equipamento de controle de processo - Certificado pelos padrões dos EUA
- CLASS 2258 03 - Equipamento de controle de processo - Sistemas intrinsecamente seguros e não inflamáveis - Para locais perigosos
- CLASS 2258 83 - Equipamento de controle de processo - Sistemas intrinsecamente seguros e não inflamáveis - Para locais perigosos - Certificado pelos padrões dos EUA
- FM3600
- FM3611
- FM3810

- UL50E
- IEC 60529
- CAN/CSA-C22.2 N° 0
- CAN/CSA-C22.2 N° 94
- CSA Std. C22.2 N° 213
- CAN/CSA-C22.2 N° 61010-1
- CAN/CSA-C22.2 N° 60529
- UL/ANSI/ISA 61010-1
- ANSI - ISA 12 12 01

Aprovações marítimas

Uma seleção de equipamentos e sensores têm a aprovação de tipo para aplicações marinhas, emitida pelas seguintes organizações de classificação: ABS (American Bureau of Shipping), BV (Bureau Veritas), DNV-GL (Det Norske Veritas-Germanische Lloyd) e LR (Lloyd's Register). Detalhes dos códigos de pedido dos sensores e equipamentos aprovados, bem como a instalação e as condições ambientais, são fornecidos nos certificados relevantes para aplicações marinhas na página do produto na Internet.

Aprovação ATEX/IECEx**Versão CM44P-BM**

- EN IEC 60079-0:2018
- EN IEC 60079-11:2012
XA02419C

Versão CM44P-IE

- EN IEC 60079-0:2017
- EN IEC 60079-11:2011
XA02419C

Informações para pedido

Página do produto

www.endress.com/cm44p

Configurador de Produtos

Na página do produto há um **Configurar** botão do lado direito da imagem do produto.

1. Clique neste botão.
 - ↳ O configurador abre em uma janela separada.
2. Selecione todas as opções para configurar o equipamento alinhado com suas necessidades.
 - ↳ Desta forma, você recebe um código de pedido válido e completo para seu equipamento.
3. Exporte o código do pedido em arquivo PDF ou Excel. Para isto, clique no botão apropriado à direita acima da janela de seleção.



Para muitos produtos você tem também a opção de executar o download dos desenhos 2D ou CAD da versão do produto selecionado. Clique na **CAD** aba para isto e selecione o tipo de arquivo desejado usando a lista de opções.

Escopo de entrega

O escopo de entrega inclui:

- 1 controlador multicanais na versão solicitada
- 1 placa de montagem
- 1 etiqueta de ligação elétrica (instalada na fábrica ao lado interno da tampa do display)
- 1 display externo (se selecionado como uma opção ²⁾)
- 1 unidade de alimentação de trilho DIN incluindo cabo (apenas equipamento de gabinete)
- 1 cópia impressa das Instruções de Operação para a unidade de alimentação de trilho DIN (apenas equipamento de gabinete)
- 1 cópia impressa do Resumo das instruções de operação no idioma solicitado
- Elemento de desconexão (pré-instalado na versão para área classificada tipo 2DS Ex-i)
- Instruções de segurança para a área classificada (para a versão de área classificada tipo 2DS Ex-i)

Acessórios

Os seguintes itens são os mais importantes acessórios disponíveis no momento em que esta documentação foi publicada.

- Para os acessórios não listados aqui, contatar seu escritório de serviços ou de vendas.

Acessórios específicos do equipamento

Cabo de medição

Conjunto do cabo CUK80

- Cabos pré-terminados e etiquetados para conexão de sensores fotométricos analógicos
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cuk80

Memosens cabo de dados CYK10

- Para sensores digitais com tecnologia Memosens
- Configurador do produto na página do produto: www.endress.com/cyk10



Informações Técnicas TI00118C

Memosens cabo de dados CYK11

- Cabo de extensão para sensores digitais com protocolo Memosens
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cyk11



Informações Técnicas TI00118C

2) O display externo pode ser selecionado como uma opção na estrutura do pedido ou solicitado como um acessório em um estágio posterior.

Sensores

Sensores de fotômetro

OUSAF11

- Sensor óptico para absorção VIS/NIR
- Invólucro de aço inoxidável e cabeçote de sensor feito de FEP impermeável à sujeira
- Configurador de produto na página do produto: www.endress.com/ousaf11



Informações técnicas TI00474C

OUSAF12

- Sensor óptico para a medição de absorção
- Variedade de materiais e conexões de processo disponíveis
- Configurador de produto na página do produto: www.endress.com/ousaf12



Informações Técnicas TI00497C

OUSAF22

- Sensor óptico para medir a concentração de cor
- Variedade de materiais e conexões de processo disponíveis
- Configurador de produto na página do produto: www.endress.com/ousaf22



Informações Técnicas TI00472C

OUSAF44

- Sensor óptico para medição de absorção UV
- Variedade de materiais e conexões de processo disponíveis
- Desenho higiênico
- Configurador de produto na página do produto: www.endress.com/ousaf44



Informações Técnicas TI00416C

OUSTF10

- Sensor óptico para medir a turbidez e sólidos não dissolvidos
- Variedade de materiais e conexões de processo disponíveis
- Configurador de produto na página do produto: www.endress.com/oustf10



Informações Técnicas TI00500C

OUSBT66

- Sensor de absorção NIR para medição de crescimento de célula e biomassa
- Versão adequada de sensor para indústria farmacêutica
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/ousbt66



Informações técnicas TI00469C

Eletrodos de vidro

Memosens CPS11E

- Sensor de pH para aplicações padrões em processo e engenharia ambiental
- Digital com tecnologia Memosens 2.0
- Configurador do produto na página do produto: www.endress.com/cps11e



Informações Técnicas TI01493C

Memosens CPS41E

- Sensor de pH para tecnologia de processo
- Com junção em cerâmica e eletrólito líquido KCl
- Digital com tecnologia Memosens 2.0
- Configurador do produto na página do produto www.endress.com/cps41e



Informações Técnicas TI01495C

Memosens CPS71E

- Sensor de pH para aplicações de processo de produtos químicos
- com íon trap para referência resistente a venenos
- Digital com tecnologia Memosens 2.0
- Configurador do produto na página do produto: www.endress.com/cps71e:



Informações Técnicas TI01496C

Memosens CPS91E

- Sensor de pH para meio altamente poluído
- Com diafragma aberto
- Digital com tecnologia Memosens 2.0
- Configurador do produto na página do produto: www.endress.com/cps91e:



Informações Técnicas TI01497C

Orbisint CPS11D

- Sensor de pH para tecnologia de processo
- Com diafragma PTFE repelente de sujeira
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps11d



Informações Técnicas TI00028C

Memosens CPS31D

- Eletrodo pH sistema de referência preenchido com gel com diafragma de cerâmica
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps31d



Informações Técnicas TI00030C

Ceraliquid CPS41D

- Eletrodo pH com junção de cerâmica e eletrólito líquido KCl
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps41d



Informações Técnicas TI00079C

Ceragel CPS71D

- Eletrodo de pH com sistema de referência incluindo íon trap
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps71d



Informações Técnicas TI00245C

Memosens CPS171D

- Eletrodo de pH para biofermentadores com tecnologia Memosens digital
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps171d



Informações Técnicas TI01254C

Orbipore CPS91D

- Eletrodo pH com diafragma aberto para meio com alto grau de impurezas
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps91d



Informações Técnicas TI00375C

Orbipac CPF81D

- Sensor de pH compacto para operação de instalação ou imersão
- Em Água industrial e águas residuais
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cpf81d



Informações Técnicas TI00191C

Eletrodos esmaltados de pH

Ceramax CPS341D

- Eletrodo pH com esmalte sensível à pH
- Atende às mais altas demandas de precisão de medição, temperatura, esterilização e durabilidade
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps341d



Informações Técnicas TI00468C

*Sensores de ORP***Memosens CPS12E**

- Sensor ORP para aplicações padrões em processo e engenharia ambiental
- Digital com tecnologia Memosens 2.0
- Configurador do produto na página do produto: www.endress.com/cps12e:



Informações Técnicas TI01494C

Orbisint CPS12D

- Sensor ORP para tecnologia de processo
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps12d



Informações Técnicas TI00367C

Ceraliquid CPS42D

- Eletrodo ORP com junção de cerâmica e eletrólito líquido KCl
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps42d



Informações Técnicas TI00373C

Ceragel CPS72D

- Eletrodo de ORP com sistema de referência incluindo íon trap
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps72d



Informações Técnicas TI00374C

Orbipac CPF82D

- Sensor ORP compacto para operação de instalação ou imersão em água processada e água residual
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cpf82d



Informações Técnicas TI00191C

Orbipore CPS92D

- Eletrodo ORP com diafragma aberto para meio com alto grau de impurezas
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps92d



Informações Técnicas TI00435C

*Sensores de pH-ISFET***Memosens CPS47D**

- Sensor esterilizável e autoclave ISFET para medição do pH
- KCl eletrólito líquido recarregável
- Configurador do produto na página do produto: www.endress.com/cps47d:



Informações técnicas TI01412C

Memosens CPS77D

- Sensor esterilizável e autoclave ISFET para medição do pH
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps77d



Informações técnicas TI01396

Memosens CPS97D

- Sensor ISFET para medição de pH com estabilidade duradoura em meios com alto grau de impurezas
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps97d



Informações técnicas TI01405C

*Sensores combinados de pH/ORP***Memosens CPS16D**

- Sensor combinado pH/ORP para tecnologia de processo
- Com diafragma PTFE repelente de sujeira
- Com tecnologia Memosens
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cps16d



Informações Técnicas TI00503C

Memosens CPS76D

- Sensor combinado pH/ORP para tecnologia de processo
- Aplicações higiênicas e estéreis
- Com tecnologia Memosens
- Configurator do Produto na página do produto: www.endress.com/cps76d



Informações Técnicas TI00506C

Memosens CPS96D

- Sensor combinado de pH/ORP para processos químicos
- Com referência resistente a venenos com íon trap
- Com tecnologia Memosens
- Configurator do Produto na página do produto: www.endress.com/cps96d



Informações Técnicas TI00507C

Sensores de condutividade com medição indutiva de condutividade

Indumax CLS50D

- Sensor de condutividade induzível de alta durabilidade
- Para aplicações em áreas padrões e classificadas
- Com tecnologia Memosens
- Configurator do Produto na página do produto: www.endress.com/cls50d



Informações técnicas TI00182C

Indumax H CLS54D

- Sensor indutivo de condutividade
- Com design higiênico, certificado para gêneros alimentícios, bebidas, fármacos e biotecnologia
- Configurator do Produto na página do produto: www.endress.com/cls54d



Informações técnicas TI00508C

Sensores de condutividade com medição de condutividade

Condumax CLS15D

- Sensor condutor de condutividade
- Para água pura, ultrapura e aplicações de área classificada
- Configurator do Produto na página do produto: www.endress.com/CLS15d



Informações Técnicas TI00109C

Condumax CLS16D

- Sensor condutor de condutividade higiênico
- Para água pura, ultrapura e aplicações Ex
- Com EHEDG e aprovação 3A
- Configurator do Produto na página do produto: www.endress.com/CLS16d



Informações Técnicas TI00227C

Condumax CLS21D

- Sensor de dois eletrodos na versão principal complementar
- Configurator do Produto na página do produto: www.endress.com/CLS21d



Informações Técnicas TI00085C

Memosens CLS82D

- Sensor de quatro eletrodos
- Com tecnologia Memosens
- Configurator do Produto na página do produto: www.endress.com/cls82d



Informações Técnicas TI01188C

*Sensores de oxigênio***Oxymax COS22D**

- Sensor esterilizável para oxigênio dissolvido
- Com tecnologia Memosens
- Configurador do produto na página do produto: www.endress.com/cos22d:



Informações Técnicas TI00446C

Oxymax COS51D

- Sensor amperométrico para oxigênio dissolvido
- Com tecnologia Memosens
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cos51d



Informações Técnicas TI00413C

Oxymax COS61D

- Sensor ótico de oxigênio para medição de água potável e água industrial
- Princípio de medição: Saciação
- Com tecnologia Memosens
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cos61d



Informações Técnicas TI00387C

Memosens COS81D

- Sensor ótico esterilizável para oxigênio dissolvido
- Com tecnologia Memosens
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cos81d



Informações Técnicas TI01201C

*Sensores de desinfecção***CCS142D**

- Sensor amperométrico coberto por membrana para cloro livre
- Faixa de medição 0.01 a 20 mg/l
- Com tecnologia Memosens
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/ccs142d



Informações Técnicas TI00419C

*Sensor de Íon seletivo***ISEmax CAS40D**

- Sensor de Íon seletivo
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cas40d



Informações Técnicas TI00491C

*Sensores de turbidez***Turbimax CUS51D**

- Para a medição nefelométrica da turbidez e de sólidos na água residual
- Método de luz distribuída em 4 feixes
- Com tecnologia Memosens
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cus51d



Informações Técnicas TI00461C

Turbimax CUS52D

- Sensor higiênico Memosens para medição de turbidez em água potável, água de processo e utilidades
- Com tecnologia Memosens
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cus52d



Informações técnicas TI01136C

Sensores de SAC e nitrato

Viomax CAS51D

- Medições de SAC e nitrato em água potável e água residual
- Com tecnologia Memosens
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cas51d



Informações Técnicas TI00459C

Medição de interface

Turbimax CUS71D

- Sensor de imersão para medição da interface
- Sensor de interface ultrassônico
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cus71d



Informações Técnicas TI00490C

Acessórios específicos de comunicação

Cuidados com o equipamento SFE100

- Configuração dos equipamentos Endress+Hauser
- Instalação fácil e rápida, atualizações de aplicativos online e conexão a equipamentos com um clique
- Identificação automática de hardware e atualização do catálogos de inversores
- Configuração do equipamento com DTMs



Informações técnicas Cuidados com o equipamento SFE100, TI01134S

Commubox FXA195

Para comunicação HART intrinsecamente segura com FieldCare através da porta USB



Informações técnicas TI00404F

Commubox FXA291

Conecta a interface CDI aos medidores com a porta USB do computador ou laptop



Informações técnicas TI00405C

Adaptador sem fio HART SWA70

- Conexão sem-fio do equipamento
- Facilmente integrada, oferece proteção de dados e segurança de transmissão, pode ser operada em paralelo com outras redes sem-fio, complexidade mínima de cabeamento



Informações técnicas TI00061S

Software MS20/21 do Gerenciador de dados de campo

- PC software para central de gerenciamento de dados
- Visualização de vários eventos de medição e registros
- Base de dados SQL para armazenamento de dados seguro

FieldCare SFE500

- Ferramenta universal para configuração e gerenciamento de equipamento de campo
- Fornecida com uma biblioteca completa de DTMs (Device Type Manager) para operação de equipamentos de campo Endress+Hauser
- Pedido de acordo com a estrutura de pedido do produto
- www.endress.com/sfe500

Memobase Plus CYZ71D

- Software para suportar calibração de laboratório
- Visualização e documentação de gerenciamento do sensor
- Calibrações do sensor armazenadas no banco de dados
- Configurador do Produto na página do produto: www.endress.com/cyz71d



Informações Técnicas TI00502C

Acessórios específicos do serviço

Funcionalidade adicional

Módulos de extensão de hardware

Kit, módulo de extensão AOR

- 2 x relés, 2 x 0/4 a 20 mA saídas analógicas
- Número do pedido 71111053

Kit, módulo de extensão 2R

- 2 x relés
- Número do pedido 71125375

Kit, módulo de extensão 4R

- 4 x relés
- Número do pedido 71125376

Kit, módulo de extensão 2AO

- 2 x saídas analógicas 0/4 a 20 mA
- Número do pedido 71135632

Kit, módulo de extensão 4AO

- 4 x saídas analógicas 0/4 a 20 mA
- Número do pedido 71135633

Kit, módulo de extensão 2DS

- 2 x sensores digitais, Memosens
- Número do pedido 71135631

Kit, módulo de extensão 2AI

- 2 x entradas analógicas 0/4 a 20 mA
- Número do pedido 71135639

Kit, módulo de extensão DIO

- 2 x entradas digitais
- 2 x saídas digitais
- Fonte de tensão auxiliar para saída digital
- Número do pedido 71135638

Kit, módulo de extensão 485

- Pode ser estendido para PROFIBUS DP ou Modbus RS485. Isto requer um código de ativação adicional que pode ser solicitado separadamente.
- Número do pedido 71135634

Kit de atualização, módulo de extensão 485 com PROFIBUS DP

- Módulo de extensão 485
- PROFIBUS DP (+ configuração de Ethernet)
- Número do pedido 71140888

Kit de atualização, módulo de extensão 485 com Modbus RS485

- Módulo de extensão 485
- Modbus RS485 (+ configuração de Ethernet)
- Número do pedido 71140889

Firmware e códigos de ativação

Cartão SD com firmware Liquiline

- Flash Drive Industrial, 1 GB
- Número do pedido 71127100



Você deve especificar o número de série do equipamento quando solicitar o código de ativação.

Código de ativação para a comunicação digital HART

Número do pedido 71128428

Código de ativação para PROFIBUS DP

Número do pedido 71135635

Código de ativação para Modbus RS485

Número do pedido 71135636

Código de ativação para PROFINET + servidor web para BASE 2

Número do pedido 71449901

Código de ativação para Ethernet/IP + servidor web para BASE 2

Número do pedido 71449914

Código de ativação para Modbus TCP + servidor web para BASE 2

Número do pedido 71449915

Código de ativação para servidor web para BASE 2

Número do pedido 71449918

Kit CM442: código de ativação para 2ª entrada de sensor digital

Número do pedido 71114663

Kit CM444/CM448: código de atualização para 2 x 0/4 a 20 mA para BASE 2-E

Sob encomenda

Código de ativação para controle por alimentação direta

- Requer entrada em corrente ou comunicação Fieldbus
- Número do pedido 71211288

Código de ativação para o interruptor da faixa de medição

- Requer entradas digitais ou comunicação Fieldbus
- Número do pedido 71211289

Código de ativação para ChemocleanPlus

- Requer relés ou saídas digitais ou comunicação Fieldbus e entradas digitais opcionais
- Número do pedido 71239104

Código de ativação para Verificação e Monitoramento Heartbeat

Número do pedido 71367524

Código de ativação para tempo de operação do permutador de íon

- Configure a função matemática
- Número do pedido 71367531

Código de ativação para matemática

- Editor de fórmula
- Número do pedido 71367541

Componentes do sistema

RIA14, RIA16

- Unidade de display de campo para integração em circuitos 4-20 mA
- RIA14 em invólucro de metal à prova de chamas



Informações técnicas TI00143R e TI00144R

RIA15

- Unidade de display do processo, Unidade de display digital para integração em circuitos 4-20 mA
- Montagem em painel
- Com comunicação HART® opcional



Informações técnicas TI01043K

Outros acessórios

Display externo ³⁾

Display gráfico

- Para instalação na porta ou painel do gabinete de controle
- Número do pedido 71185295

Display de serviço

- Portátil, para comissionamento
- Número do pedido 71185296

Cartão SD

- Flash Drive Industrial, 1 GB
- Número do pedido 71110815

Soquete M12 embutido e junção do cabo com tira de velcro

Kit CM42/CM442/CM444/CM448: soquete CDI externo

- Soquete com cabos de conexão terminada e contraporca
- Número do pedido 51517507

3) O display externo pode ser selecionado como uma opção na estrutura do produto ou solicitado posteriormente como um acessório.

Kit CM442/CM444/CM448/CSF48: soquete integrado M12 para sensores digitais

- Pré-terminado
- Número do pedido 71107456

Kit CM442/CM444/CM448/CSF48: soquete integrado M12 para PROFIBUS DP/Modbus RS485

- Codificado B, pré-terminado
- Número do pedido 71140892

Kit CM442/CM444/CM448/CSF48: soquete integrado M12 para Ethernet

- Codificado D, pré-terminado
- Número do pedido 71140893

Kit: soquete CDI externo, completo

- Kit de retrofit para interface CDI, com cabos de conexão terminada
- Número do pedido 51517507

Junção de cabo com tira de velcro

- 4 peças, para cabo do sensor
- Número do pedido 71092051



71562403

www.addresses.endress.com
